

Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG
SCHWARZENBURGERLAND

22. Dezember 2016 | Nr. 51

Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:

Belp | Gelterfingen | Gerzensee
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf
Kirchenturnen | Lohnstorf | Mühledorf
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald



Gurnigelgebiet
Foto: Hanspeter Etter

5 Stellen

6 Wohnungen/Liegenschaften

14 Schwarzenburgerland

15 Veranstaltungen

Mode Seematter
Bernstr. 5, 3150 Schwarzenburg, Tel. 031 731 02 78

Geschenkideen!

z.B. unsere Geschenkkarten

Pflege zuhause?

- » unbürokratisch und flexibel
- » individuelle Bezugspflege
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt

Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.

SPITEX DELTA
zuhören - beraten - pflegen Tel. 031 721 50 20

www.spitex-delta.ch

NISSAN

MARAG GARAGEN AG
Autogaragen & Carrosserie

Toffen Tel. 031 819 25 45
Wabern Tel. 031 960 10 20
www.marag-garagen.ch

IHR NISSAN PARTNER IN DER REGION

bavaab
Bernischer Anwaltsverband
Association des avocats bernois

Rechtsanwaltsstelle Belp siehe:
www.bav-aab.ch

ZWYGART
Feuerungen AG

Ihr Ölfeuerungsfachmann vor Ort
Brenner-Service /-Ersatz Heizungs-
sanierungen Reparaturen Pikettendienst

BELP 031 961.63.54

Möbel Ryter
Möbel nach Mass

**Lager-
verkauf**

27. - 31. 12. 2016

Parkplätze vor dem Haus!
Donnerstag Abendverkauf!
3662 Seftigen
033 359 31 00 · www.moebel-ryter.ch
S-Bahn S4/S44 · Bhf. Burgistein

NOTFALLDIENSTE

Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.

Belp und Umgebung:
Ärztler Notfalldienst der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medizinische Fr. 1.98 pro Min.)
Schwarzenburgerland:
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).
Riggisberg und Umgebung:
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.
Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47 (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).
Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:
Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47 (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).
Aaretal von Rubigen bis Kiesen:
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).
Sanitäts-Notruf Telefon 144

Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden melden sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer).

Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7 bis 18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.
Augenarztpraxis Bahnhof Belp, Bahnhofplatz.
Augenzentrum Belp - Spital Belp
Telefon 031 511 37 37
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle freigehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr.

KANTON BERN

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland

Gastgewerbe Schliessungsstunde am 31. Dezember 2016, 1. und 2. Januar 2017
Die Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern, beco Berner Wirtschaft, Arbeitsbedingungen, hat am 22. September 2015 gestützt auf Art. 13 Abs. 1 des Gastgewerbesgesetzes die nachfolgende Regelung erlassen:
In der Silvesternacht können die Gastgewerbebetriebe im Kanton Bern unbeschränkt offen gehalten werden.
In den Nächten vom 1. auf den 2. Januar sowie vom 2. auf den 3. Januar 2017 sind die Gastgewerbebetriebe spätestens um **03.30 Uhr** zu schliessen. Es sind keine zusätzlichen Überzeitbewilligungen erforderlich (Beschluss gestützt auf Art. 13 GGG). Wir bitten die Gäste sowie die Wirtinnen und Wirte auf die Nachtruhe der Nachbarschaft Rücksicht zu nehmen und wünschen allen ein schönes Fest.
Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland
Christoph Lerch
Regierungsstatthalter

ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN

Wasserbauverband untere Gürbe und Müsche (WGM)

Böschungspflege Gürbetal
Im Dezember 2016 / Januar 2017 wird der Wasserbauverband Untere Gürbe und Müsche (WGM) in folgenden Bereichen Pflegearbeiten durchführen:
Gürbe; Gürbebrücke Kaufdorf bis Erlensbrücke (südlich von Toffen)
Müsche; Hauptstrasse Seftigen bis Betonstrasse Lohnstorf
Müsche; Kantonsstrasse Kirchenthurnen bis Moosstrasse Gelterfingen
Die Arbeiten beinhalten ein Gefahrenpotenzial für Personen, die sich im Bereich der Arbeiten aufhalten. Wir ersuchen die Bevölkerung, den Anweisungen der Ausführenden Folge zu leisten.
Der Zeitpunkt der Ausführung ist witterungsabhängig und kann im Voraus nicht genau festgelegt werden.
Besten Dank für das Verständnis.

AMTLICHE STELLEN-AUSSCHREIBUNGEN

Belp

Die Abteilung Bau sucht per 1. April 2017 oder nach Vereinbarung:
eine/n Mitarbeiter/in Werkhof (100%)
Ihre Aufgaben: Sie unterstützen unser Team bei Unterhaltsarbeiten an öffentlichen Infrastrukturanlagen wie Strassen, Kanalisationen und Gewässer. Sie helfen bei der Strassenreinigung, im Winterdienst und sind offen für weitere, dem Werkhofbetrieb übertragene Arbeiten.
Ihr Profil: Idealerweise verfügen Sie über eine abgeschlossene Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ, Gärtner EFZ oder eine handwerkliche Grundausbildung,

vorzugsweise im Bauhauptgewerbe. Sie verfügen über eine robuste körperliche Konstitution und sind zuverlässig. Sie sind selbständiges Arbeiten und die Zusammenarbeit in kleinen Teams gewohnt, belastbar und flexibel auch bei unregelmässigen Arbeitseinsätzen (Winterdienst, Veranstaltungen). Nach Möglichkeit nehmen Sie in der Gemeinde Belp Wohnsitz (Piketteinsätze). Daneben besitzen Sie den Führerausweis der Kategorie B.
Ihre Anstellungsbedingungen: Es erwartet Sie eine interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kollegialen, gut eingespielten und motivierten Team.
Auskunft: Bei Fragen steht Ihnen Göri Clavot, Leiter Abteilung Bau, Tel. 031 818 22 44, gerne zur Verfügung.
Interessiert: Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis 20. Januar 2017 an:
Abteilung Bau, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp, Telefon 031 818 22 40, Telefax 031 818 22 59, www.belp.ch

BELP

Gemeindeverwaltung Belp Öffnungszeiten über Weihnachten/Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die kommenden Festtage vom **Samstag, 24. Dezember 2016, bis Montag, 2. Januar 2017, geschlossen**. Ab Dienstag, 3. Januar 2017, gelten wieder die ordentlichen Schalteröffnungszeiten.
Bitte beachten Sie, dass die «Tageskarten Gemeinde» für diese Zeit bis spätestens Freitag, 23. Dezember 2016, 16 Uhr, abgeholt werden müssen.
Wir wünschen der Bevölkerung erholsame Weihnachtsfeiertage und schon jetzt einen guten Start ins Jahr 2017.
Belp, im Dezember 2016
Gemeindeverwaltung Belp

Neue Öffnungszeiten ab 3. Januar 2017

Ab 3. Januar 2017 ist die Gemeindeverwaltung wie folgt geöffnet:
Montag: 8.30 bis 11.30 Uhr | 14 bis 18 Uhr
Dienstag und Mittwoch: 8.30 bis 11.30 Uhr | 14 bis 17 Uhr
Donnerstag: Vormittag geschlossen | 14 bis 17 Uhr
Freitag: 8.30 bis 11.30 Uhr | 14 bis 16 Uhr
Belp, im Dezember 2016
Gemeindeverwaltung Belp

Verkehrsmassnahme: Verfügung

Der Gemeinderat von Belp verfügt, gestützt auf Art. 3 Abs. 2 und Art. 106 Abs. 2 Strassenverkehrsgesetz vom 19. Dezember 1958 (SVG SR 741.01) sowie Art. 44 Abs. 1 und 2 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) die folgende Verkehrsbeschränkung:
Austrasse
Fahrverbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder in beiden Richtungen, ausgenommen sind Fahrzeuge mit Bewilligung der Gemeinde Belp, Kunden und Lieferanten der Forst- und Landwirtschaftsbetriebe sowie Anwohner.
Gestützt auf Art. 63, Abs. 1 Bst. a und Art. 67 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege vom 23. Mai 1989 (VRPG) kann gegen diese Verkehrsbeschränkung und den aufgelegten Plan innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, unter allfälliger Kostenfolge (Art. 108 VRPG)

WICHTIGE MITTEILUNGEN

Zwischen Weihnachten und Neujahr (Nr. 52) erscheint der Anzeiger am Freitag, 30. Dezember 2016
Insertenschluss
ist am Mittwoch 28.12.2016, 8.00 Uhr
Die erste Ausgabennummer im Jahr 2017 erscheint am Donnerstag 12.1.2017



Rohrer

Genuss völlig unvernetzt

Die sensationellen Plattenspieler von Clearaudio - ein Hörgenuss der ganz besonderen Art ... mehr bei uns!

Rohrer HighEnd Analog & Digital

Belpbergstr. 14
3125 Toffen
031 819 44 77
rohrerhifi.ch
Di-Fr 14 - 18.30 h
Sa 10 - 16 h

schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen (Art. 32 VRPG).
Der Plan zu der oben aufgeführten Verkehrsbeschränkung kann innerhalb der Beschwerdefrist bei der Gemeindeverwaltung Belp, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp, während den Büroöffnungszeiten eingesehen werden. Diese Verkehrsbeschränkung tritt nach ihrer Veröffentlichung im amtlichen Anzeiger sowie nach dem Aufstellen der Signale in Kraft.

Gemeinderat Belp
8. Dezember 2016

Baupublikation

Gesuchsteller: Johann und Katharina Zahnd, Mattenweg 1, 3123 Belp
Projektverfasser: Weber Architekten, Gürbeveg 14, 3123 Belp
Bauvorhaben: Einbau von je einer Schleperluka pro Dachfläche. Anbau eines Balkons an der Nordostfassade. Erstellen eines Auto- und Velounterstandes nördlich der bestehenden Lärmschutzwand
Bauart: Die bestehende Bauweise wird übernommen.
Autounterstand in Holzkonstruktion, Flachdach mit Wellkunststoffendeckung. Standort: Mattenweg Nr. 1 und 1A, auf Gbbl. Nr. 2151, Bauzone WA2v, Gewässerschutzbereich A, ES III, Koordinaten 2.606.190/1.193.200.
Ausnahmen: Unterschreiten des Strassenabstandes, SG Art. 80 und 81.
Auflageort und Einsprache stelle: Bauabteilung Belp, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp
Auflage- und Einsprachefrist: 23. Januar 2017

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG (Ansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken).
Belp, 14. Dezember 2016
Abteilung Bau, Jürg Aebersold

[ÖFFNUNGSZEITEN] WEIHNACHT & NEUJAHR

Samstag 24.12.2016 9.00-12.00
IN DER ALTJAHRWOCHE VON 10% NEUJAHRSRABATT UND KOSTENLOSER LIEFERUNG PROFITIEREN!
Dienstag bis Freitag 9.00-12.00 13.30-18.30
Samstag 31.12.2016 9.00-16.00

möbeltrend.ch einzigartig & innovativ
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp SHOWROOM
Frutigenstrasse 48c | 3600 Thun OUTLET
Montag geschlossen | www.moebeltrend.ch

**GERZENSEE****Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage**

Wir machen die Bevölkerung darauf aufmerksam, dass die Gemeindeverwaltung über Weihnachten/Neujahr folgendermassen geöffnet sein wird:
 Freitag, 23. Dezember, 8 bis 11.30 Uhr
 Dienstag, 27. Dezember, 8 bis 11.30 Uhr
 Donnerstag, 29. Dezember, 8 bis 11.30 Uhr
 Nebst den ordentlichen Feiertagen bleibt die Gemeindeverwaltung am Freitag, 30. Dezember 2016, ebenfalls geschlossen. Ab Dienstag, 3. Januar 2017, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.
 Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme, danken für das Verständnis und wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern eine schöne Adventszeit, frohe Festtage und einen guten Rutsch ins Jahr 2017!
 Die Gemeindeverwaltung

**GUGGISBERG****Öffnungszeiten über die Feiertage**

Die Büros der Gemeindeverwaltung und des Tourismusbüros sind vom **Montag, 26. Dezember 2016 bis Dienstag, 3. Januar 2017 geschlossen**.

Wir bitten die Bevölkerung, bereits reservierte Tageskarten für diese Zeit rechtzeitig bis zum **23. Dezember 2016 auf der Gemeindeschreiberei Guggisberg abzuholen**.

Wir wünschen der Bevölkerung eine besinnliche Weihnachtszeit und einen frohen Jahreswechsel.

Guggisberg, 05. Dezember 2016
 Gemeindeverwaltung Guggisberg

Anpassung Reglement

Gestützt auf Art. 45 und 46 der kantonalen Gemeindeverordnung und Art. 25 des Organisationsreglements der Gemeinde Guggisberg wird bekannt gemacht:
 Der Gemeinderat hat nachstehende Reglementsänderungen beschlossen:
 - **Personal-Reglement – Anhang II** - Anpassung diverser Ansätze: Beschluss Gemeinderat 28.11.2016 (Inkraftsetzung 01.01.2017).
 - **Friedhof-Reglement – Anhang II** - Anpassung diverser Ansätze: Beschluss Gemeinderat 08.08.2016 (Inkraftsetzung 01.01.2017).

Hinweise:

Die Unterlagen liegen bei der Gemeindeschreiberei Guggisberg öffentlich auf. Mindestens fünf Prozent der Stimmberechtigten können gegen den Reglementserlass das Referendum ergreifen. Die Referendumsfrist beträgt 30 Tage seit der Bekanntmachung im Anzeiger. Ein allfälliges Referendum ist mit der erforderlichen Anzahl Unterschriften bei der Gemeindeschreiberei Guggisberg einzureichen.
 Guggisberg, 16. Dezember 2016
 Der Gemeinderat

Baupublikation**BG Nr.: bbw 552/2016**

Bauherrschaft: **André Kohli**, Laubbachgraben, 3158 Guggisberg
 Projektverfasser: DeLaval AG Planungsbüro, Münchstrasse 2, 6210 Sursee
 Bauvorhaben: **Abbruch des bestehenden Mistplatzes; Erweiterung und Erneuerung des bestehenden Anbindestalls, Neubau Mistplatz und Jauchegrube**
 Standort / Zone: Guggisberg, Laubbachgraben, Parzellen Nrn. 38, 50, 981, 1845, 1846, 982 Landwirtschaftszone
 Gewässerschutz: Gewässerschutzbereich B, Ableiten der tierischen Abwässer in Jauchegruben mit landwirtschaftlicher Verwertung; Reinabwasser wird teilweise versickert und teilweise in Laubbach abgeleitet
 Ausnahmen:
 - Bauen und Anlagen in Waldnähe nach Art. 25 ff. KWaG
 - Unterschreiten des Gewässerabstandes nach Art. 8 GBR i.V.m. Art. 26 BauG
 Hinweis: Das Bauvorhaben erfordert eine Wasserbaupolizeibewilligung
 Aufgestellte: Gemeinde-/Bauverwaltung Guggisberg, Dorf 67, 3158 Guggisberg
 Einsprachefrist: bis und mit 23. Januar 2017
 Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen

und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verfallen.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).

Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland

Baupublikation

Gesuchsteller: Zbinden Kathrin und Rudolf, Zahmisholz 253, 3158 Guggisberg
 Projektverfasser: Berger Holzbau GmbH, Marchli 62, 3156 Riffenmatt
 Bauvorhaben: Umbau Wohnteil zu Betriebsleiterwohnung im bestehenden Bauernhaus
 Standort: Zahmisholz 253, Guggisberg-Gbbl. 1651, Landwirtschaftszone, 2 591 828 / 1 180 640

Schutzzone: Gewässerschutzzone A
 Hauptmasse: gemäss Gesuchsakten
 Bauart und Baumaterialien: gemäss Gesuchsakten

Beanspruchte Ausnahmen: keine
 Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: bestehende Entwässerung im Trennsystem, häusliche Abwässer in Güllegrube

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Dorf 67, 3158 Guggisberg
 Auflage- und Einsprachefrist: 23.01.2017
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel). Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verfallen (Art. 31 Baugesetz, BauG).

Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).
 Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmehewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Guggisberg, 19.12.2016

Baubewilligungsbehörde Guggisberg

**KAUFDORF****Trinkwasser-Untersuchungsbericht**

Unser Brunnenmeister hat aus dem Verteilnetz der öffentlichen Wasserversorgung der Gemeinde Kaufdorf Proben entnommen. Die Untersuchung dieser Proben im kantonalen Laboratorium in Bern hat folgendes ergeben:
 Netzwerkname: Verteilnetz
 Prüfbericht vom: 6. Dezember 2016 (Kant. Laboratorium Bern)

Wasserbehandlung: desinfiziert, UV-behandelt

Verwendung: als Trinkwasser
 mikrobiologische Qualität: in Ordnung (entspricht den gesetzlichen Vorschriften)
 Härtegrad (franz.) 34.1°f (hart)
 Nitrat: 7 mg/l

Herkunft: Quellen Gutenbrünnen und Breitlohn Toffen

Für die Beantwortung allfälliger Fragen steht Ihnen der Brunnenmeister, Herr Andreas Wörhoff, gerne zur Verfügung (079 415 57 83).

Wir weisen hiermit ausdrücklich darauf hin, dass die Besitzer von privaten Wasserversorgungen gemäss Artikel 275 d der Lebensmittelverordnung allfällige Wasserbezüge/innen ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.
 Gemeindeverwaltung Kaufdorf

**KIRCHDORF****Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Feiertage**

Während den Weihnachtsferien gelten für die Gemeindeverwaltung ab dem 19. Dezember 2016 folgende Öffnungszeiten:

Inserat-Annahme:

Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch
 Region Gürbetal, Längenberg: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54. E-Mail: anzeiger@jordibelp.ch.
 Für das übrige Gebiet: Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Telefon 058 680 93 00, Fax 058 680 93 01.

Ende der Inseratannahme: Dienstag, 8 Uhr, für amtliche Mitteilungen, Montag, 12 Uhr, Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr. Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.

Tarif: Preis je Millimeter einseitig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.70 schwarz/ weiss, Fr. 0.87 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.82 farbig

Montag, 19. bis Freitag, 23. Dezember: ordentliche Öffnungszeiten
 Montag, 26. Dezember: **geschlossen**
 Dienstag, 27. bis Freitag, 30. Dezember: ordentliche Öffnungszeiten
 Montag, 2. Januar: **geschlossen**
 Dienstag, 3. Januar: ordentliche Öffnungszeiten
 Frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Protokoll Gemeindeversammlung – öffentliche Auflage

Gemäss Art. 68 des Organisationsreglementes liegt das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2016 während 30 Tagen, das heisst vom 22. Dezember 2016 bis 23. Januar 2017, öffentlich auf.

Einsprachen gegen das Protokoll können während der Auflagefrist schriftlich an den Gemeinderat gerichtet werden.

Die Gemeindeschreiberin

**KIRCHENTHURNEN****Gemeindeverwaltung****Geschlossene Amtsstelle Feiertage**

Über die kommenden Feiertage bleibt die Gemeindeverwaltung in der Zeit **ab Freitag, 23. Dezember 2016 bis Sonntag, 8. Januar 2017 geschlossen**.

Kehrichtmarken können bezogen werden bei: Blumen Tschäppeler, Hellgasse 2, 3128 Kirchenthurnen
 Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 23, 3128 Rümli
 Chäsi Toffe, Bernstrasse 22, 3125 Toffen

Notfälle, Übriges
 Ab dem 3. Januar 2017 können Sie sich bei dringenden Angelegenheiten an die Gemeindeverwaltung Rümli, Schulhausstrasse 23, 3128 Rümli, Tel. 031 809 02 65, wenden.

Öffnungszeiten:

Montag: 8 bis 11.30 Uhr
 Dienstag und Donnerstag: 8 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr
 Mittwoch und Freitag: ganzer Tag geschlossen.

Besten Dank für Ihr Verständnis.
 Wir wünschen Ihnen von Herzen frohe Feiertage und einen guten Rutsch ins 2017.
 Gemeindeverwaltung
 3128 Kirchenthurnen

Protokollauflage

Gemäss Artikel 26 des Reglementes über das Abstimmungs- und Wahlverfahren liegt das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2016 in der Zeit vom 23. Dezember 2016 bis 19. Januar 2017 in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Ausserdem kann es ab sofort auf unserer Homepage www.kirchenthurnen.ch eingesehen werden.
 Während der Auflage kann schriftlich Einsprache beim Gemeinderat erhoben werden. Der Gemeinderat entscheidet über die Einsprachen und genehmigt das Protokoll. Das Protokoll ist öffentlich.
 Die Gemeindeverwaltung

**LOHNSTORF****Weihnachtsbäume entsorgen**

Für die ausgedienten Weihnachtsbäume findet am Montag, 2. Januar 2017, von 10 bis ca. 12.30 Uhr eine Sammelaktion statt. Die Weihnachtsbäume werden neu bei der Gürbebad zur Entsorgung (Verbrennung) entgegengenommen. Organisator mit kleiner Festwirtschaft ist die Musikgesellschaft Mühlethurnen.

Der Gemeinderat

Einladung ausserordentliche Schulgemeindeversammlung Montag, 30. Januar 2017, 19.30 Uhr, Schulhaus (Pavillon) Traktanden

1. Protokoll ordentliche Schulgemeindeversammlung 21. November 2017 – Genehmigung
2. Verpflichtungskredit Anschaffung/ Ersatz Möbel Handarbeitszimmer – Behandlung und Genehmigung
3. Voranschlag 2017 – Behandlung bereinigte Vorlage und Genehmigung
4. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 3 liegen 30 Tage vor der Schulgemeindeversammlung öffentlich zur Einsicht bei den Gemeindeverwaltungen Mühlethurnen und Lohnstorf auf und können dort bei Bedarf bezogen werden. Auch werden

ab 2151 mm, Fr. 1.40 Titelseite, Chiffregebühr pro Inserat Fr. 50.–. Jeweils zuzügl. 8% MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

Inserat-Kombinationen in der Region:

Duo Bern Süd: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Auflage 47 221 Ex.

Kombi Bern West: Der Anzeiger GLS, Lauppen Anzeiger, Auflage 31 242 Ex.

Region Bern plus: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Lauppen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 245 973 Ex.

Berner Aare Kombi: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Berner Bär, Auflage 246 858 Ex.

Anzeiger-Dokumentation: Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detailinformationen.

diese an der Schulgemeindeversammlung abgegeben. Die Broschüre Budget 2017 ist zusätzlich auf den Websites der Schule und Einwohnergemeinden aufgeschaltet.
 Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die in einer der Verbandsgemeinden das Stimmrecht besitzen, sind stimmberechtigt. Gäste und Interessierte sind ebenfalls freundlich eingeladen.

Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63 ff. Verwaltungsverfahrensgesetz VPRG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Die Schulkommission

**MÜHELDORF****Öffnungszeiten der Verwaltung**

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage **ab Freitag, 23. Dezember 2016 bis Mittwoch, 4. Januar 2017 geschlossen**.

Ab Donnerstag, 5. Januar 2017 gelten wieder die ordentlichen Öffnungszeiten:

Dienstag 15 bis 18 Uhr
 Donnerstag 8 bis 11.30 Uhr
 Besten Dank für Ihr Verständnis.
 Gemeinderat und
 Gemeindeverwaltung Mühledorf

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2016

Das Protokoll der Gemeindeversammlung liegt ab 16. Dezember 2016 während 20 Tagen auf der Verwaltung während den Öffnungszeiten öffentlich auf. Während der Auflage kann schriftlich beim Gemeinderat Einsprache erhoben werden.
 Gemeindeverwaltung Mühledorf

**MÜHELTHURNEN****Öffnungszeiten über die Festtage der Gemeindeverwaltung**

Das Gemeindehaus bleibt über die Festtage vom **Montag, 26. Dezember 2016 bis Sonntag, 8. Januar 2017 geschlossen**. Ab Montag, 9. Januar 2017 gelten wieder die gewöhnlichen Öffnungszeiten.

Die Gemeindeverwaltung

Weihnachtsbäume entsorgen

Für die ausgedienten Weihnachtsbäume findet am Montag, 2. Januar 2017, von 10 bis ca. 12.30 Uhr eine Sammelaktion statt. Die Weihnachtsbäume werden neu bei der Gürbebad zur Entsorgung (Verbrennung) entgegengenommen. Organisator mit kleiner Festwirtschaft ist die Musikgesellschaft Mühlethurnen.

Der Gemeinderat

Einladung ausserordentliche Schulgemeindeversammlung Montag, 30. Januar 2017, 19.30 Uhr, Schulhaus (Pavillon) Traktanden

1. Protokoll ordentliche Schulgemeindeversammlung 21. November 2017 – Genehmigung
2. Verpflichtungskredit Anschaffung/ Ersatz Möbel Handarbeitszimmer – Behandlung und Genehmigung
3. Voranschlag 2017 – Behandlung bereinigte Vorlage und Genehmigung
4. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 3 liegen 30 Tage vor der Schulgemeindeversammlung öffentlich zur Einsicht bei den Gemeindeverwaltungen Mühlethurnen und Lohnstorf auf und können dort bei Bedarf bezogen werden. Auch werden diese an der Schulgemeindeversammlung abgegeben. Die Broschüre Budget 2017 ist zusätzlich auf den Websites der Schule und Einwohnergemeinden aufgeschaltet.
 Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die in einer der Verbandsgemeinden das Stimmrecht besitzen, sind stimmberechtigt. Gäste und Interessierte sind ebenfalls freundlich eingeladen.

Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63 ff. Verwaltungsverfahrensgesetz VPRG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Die Schulkommission

Ablesten der Zählerstände

Wie jedes Jahr vor Neujahr ist wiederum der Zählerableser (Wasser- und Abwasserrohre) unterwegs. Wir bitten die Hausbesitzer, dem Zählerableser Alfred Jordi den Zugang zu den Uhren zu ermöglichen. Falls die Uhr nicht abgelesen werden konnte, finden Sie in Ihrem Briefkasten eine Karte, auf welche Sie selbst den Zählerstand aufschreiben können. Für

das rasche Zurücksenden der Ablesekarte an Alfred Jordi, Moosstrasse 13, 3127 Mühlethurnen, sind wir sehr dankbar.
 Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Gemeindehaus Mühlethurnen

Einwandfreies Trinkwasser

Die Wasserversorgung Mühlethurnen publiziert hier die neusten einwandfreien Trinkwasserkontrollwerte vom Reservoir Rebhubel:

Colibakterien, Enterokokken, Aerobe, mosephile Keime nicht nachweisbar.
 Härtegrade (französische) 36.1 °f.
 Calcium 125 mg/l
 Magnesium 12 mg/l
 Natrium 5,0 mg/l
 Nitrat 21 mg/l
 Sulfat 12 mg/l
 Fluorid 0,05 mg/l
 Ammonium 0,02 mg/l

Die Wasserkommission Mühlethurnen

**NOFLEN****Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Feiertage**

Während den Weihnachtsferien gelten für die Gemeindeverwaltung ab dem 19. Dezember 2016 folgende Öffnungszeiten:
 Montag, 19. bis Freitag, 23. Dezember: ordentliche Öffnungszeiten
 Montag, 26. Dezember: **geschlossen**

Dienstag, 27. bis Freitag, 30. Dezember: ordentliche Öffnungszeiten

Montag, 2. Januar: **geschlossen**
 Dienstag, 3. Januar: ordentliche Öffnungszeiten

Frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Baumfälligesuch**BG Nr.: bbw 579/2016**

Gesuchsteller: **Rudolf und Therese Reusser**, Scheuermatt 27, 3116 Noflen
 Vorhaben: **Fällen eines geschützten Baumes**

Standort/Zone: Noflen, Parzelle Nr. 250, Landwirtschaftszone
 Aufgestellte: Gemeinde-/Bauverwaltung Noflen, Kirchstrasse 2, 3116 Kirchdorf
 Einsprachefrist: bis und mit 23. Januar 2017
 Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und/oder Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen.
 Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland

**RIGGISBERG****Kehrichtabfuhr über Weihnachten/Neujahr**

Der Kehricht ist am **Abfuhrtag zwingend bereits morgens ab 7 Uhr bereitzustellen**.
Ortsteil Rüti:

Die Kehrichtabfuhr fällt dieses Jahr auf keinen Feiertag, deshalb findet die Kehrichtabfuhr wie gewöhnlich jeweils donnerstags statt.

Ortsteil Riggisberg:

Die Kehrichtabfuhr fällt dieses Jahr auf keinen Feiertag, deshalb findet die Kehrichtabfuhr wie gewöhnlich jeweils mittwochs statt.

Bauverwaltung Riggisberg

Öffnungszeiten Weihnachten/Neujahr

Sämtliche Büros der Gemeindeverwaltung bleiben vom **Montag, 26. Dezember 2016 bis Montag, 2. Januar 2017 geschlossen**. Ab Dienstag, 3. Januar 2017 gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

In dringenden Notfällen wie z.B. Wasserleitungsbruch etc. rufen Sie die Nummer 031 808 01 33 an und hören die Ansage. Ein Pickettdienst ist eingerichtet.
 Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2017!

Gemeindeverwaltung Riggisberg

Bibliothek Riggisberg

Öffnungszeiten während den Winterferien (24. Dezember 2016 bis 8. Januar 2017)
 Mittwoch, 28. Dezember, 9 bis 11 Uhr
 Freitag, 30. Dezember, 18 bis 20 Uhr
 Mittwoch, 4. Januar, 9 bis 11 Uhr
 Freitag, 6. Januar, 18 bis 20 Uhr
Ab 9. Januar 2017 gelten wieder die normalen Öffnungszeiten:

Montag 15 bis 17 Uhr
 Mittwoch 9 bis 11 Uhr
 Donnerstag 15 bis 17 Uhr
 Freitag 18 bis 20 Uhr

Wir danken unseren Leserinnen und Lesern für die Treue und das Vertrauen, das uns während des vergangenen Jahres entgegengebracht wurde und wünschen allen eine frohe Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr.

Märchen und Geschichten für Kinder von 3 bis 6 Jahren

erzählt von Werner Friederich, Bibliotheksleiter: **Mittwoch, 18. Januar und Mittwoch, 22. Februar 2017 von 15 bis 15.45 Uhr** in der Bibliothek.

Das Bibliotheksteam

**RÜEGGISBERG****Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage**

Die Büros der Gemeindeverwaltung Rüeggisberg bleiben von **Dienstag, 27. Dezember 2016 bis Dienstag, 3. Januar 2017 geschlossen**.

Impressum

Der Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland. 104. Jahrgang.
 Der Anzeiger wird als **amtliches obligatorisches Publikationsorgan** in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt.
 Der Anzeiger geht zusätzlich an die Gemeinde Oberbalm.

Druck und Verlag: Jordi AG, 3123 Belp und sohnverlag GmbH, 3150 Schwarzenburg. Auflage: 18 671 Exemplare

Ämtlich beglaubigt, 1. September 2015.
Abonnementspreis: 1 Jahr Fr. 99.–, 6 Monate Fr. 75.–, 3 Monate Fr. 64.–, 1 Monat Fr. 51.–.

Herzlichen Dank liebe Kunden,
dass wir im vergangenen Jahr
einen Beitrag zu Ihrem
Wohlbefinden und zur Werterhaltung
Ihrer Liegenschaft leisten durften.

Wir wünschen Ihnen schöne Festtage
und alles Gute für das Neue Jahr!

Malerei Lüthi GmbH
Jürg & Beatrix Lüthi & Mitarbeiter

**Immer wenn es um
Farben geht!**

Jürg Lüthi
Eidg. dipl.
Malermeister

Malerei Lüthi GmbH

Zihl 2 • 3127 Mühlethurnen • Tel: 031 809 09 70 • www.malerei-luethi.ch

EP: Balsiger
ElectronicsPartner
TV-Video-HiFi-Sat-Multimedia.
Bernstrasse 4 • 3125 Toffen

VoIP?, Vivo XS?

**Ihr Telefonanschluss
wird umgestellt ?**

**Wir beraten Sie und
installieren Ihr Telefon,
Internet und TV.
Egal welcher Anbieter.**

Tel. 031 819 32 03

Mein Service
macht den Unterschied.

EKR
Seit 1835

Schalteröffnungszeiten über die Festtage

Freitag, 23. Dezember 2016	ab 16:00 Uhr geschlossen
Montag, 26. Dezember 2016	geschlossen
ab Dienstag, 27. Dezember 2016	normale Öffnungszeiten
Freitag, 30. Dezember 2016	ab 16:00 Uhr geschlossen
Montag, 2. Januar 2017	geschlossen
ab Dienstag, 3. Januar 2017	normale Öffnungszeiten

Selbstverständlich stehen Ihnen unsere Bancomate in Rüeggisberg und Zimmerwald sowie das EKR NetBanking und die EKR App jeden Tag rund um die Uhr zur Verfügung.

Wir danken unserer Kundschaft herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns auf eine weiterhin angenehme Zusammenarbeit im 2017.

Ihre Ersparniskasse Rüeggisberg Genossenschaft

Hauptsitz: Dorfstrasse 19, 3088 Rüeggisberg, Tel. +41 31 808 17 77
Filiale: Kirchstrasse 5, 3086 Zimmerwald, Tel. +41 31 808 17 17
www.ekr.ch, info@ekr.ch

*Bleibt
ungeschlagen.*

Genau der Richtige für das Festessen:
unser mit Gold ausgezeichneter
Längenberger Schinken.

Öffnungszeiten Weihnacht/Neujahr

Mo 19.12.16 – Fr 23.12.16*	07.30 – 12.00 / 14.00 – 18.30
Sa 24.12.16	07.00 – 16.00 Durchgehend offen
So 25.12.16	Geschlossen
Mo 26.12.16	Geschlossen
Di 27.12.16 – Fr 30.12.16	07.30 – 12.00 / 14.00 – 18.30
Sa 31.12.16	07.00 – 16.00 Durchgehend offen

*Geschäft Belp Montag 19.12.16 geschlossen

Unsere Ladengeschäfte haben wie folgt Betriebsferien:

Riggisberg	1. bis und mit 11. Januar 2017
Belp	1. bis und mit 16. Januar 2017

**metzgerei
schwander**
QUALITÄT AUS DER REGION

Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20
Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36
info@schwander-metzg.ch | schwander-metzg.ch

METZGERQUALITÄT
M. + S. NUSSBAUM

3114 Wichtrach metzgerei.nussbaum@bluewin.ch Tel. 031/ 781 00 15

Wir machen Betriebsferien vom
1. Januar 2017 bis 18. Januar 2017
Ab dem 19. Januar 2017 sind wir gerne wieder für Sie da!!!

**Wir sagen Danke für Ihre Kundentreue,
wünschen allen viel Glück, gute Gesundheit
und einen guten „Rutsch“ ins Neuen Jahr !!**

Mit freundlichen Grüssen
Matthias & Sonja Nussbaum mit Familie und Team

ITALI
K e r a m i k

Der Handels- und Verlegebetrieb
für Baukeramik.

Besuchen Sie unsere Platten-
ausstellung mit grosser Auswahl.

ITALKERAMIK Michael Dick GmbH
Bernstrasse 3, 3125 Toffen
www.italkeramik.ch
Telefon 031 952 78 78

**Wir danken
unseren Kunden
für die Treue.**

**Frohe Weihnachten
und alles Gute
im Neuen Jahr.**

Auto Hadorn AG - Renault Garage
3116 Noflen • Hub • Tel. 031 781 04 44

**FRISCHE KOCH-IDEE
VON IHREM VOLG**



**Das heutige Rezept:
Sauerbraten mit Wirz**

Zutaten für 6-8 Personen

1,5 kg Rindsbraten, beim Metzger vorbestellen	2 Gewürznelken
Salz,	2 Rüebli
Pfeffer aus der Mühle	1 Sellerie
2 EL Bratbutter	1 Lauch
2 EL Mehl	7 dl Rotwein
1 TL Zucker	2 dl Rotweinessig
10 Dörrpflaumen entsteint	1/2 Zimtstange
Beize:	Wirz:
6 Wacholderbeeren	80 g Speckwürfeli
1/2 TL Pfefferkörner	1 TL Bratbutter
2 Zwiebeln	1 Zwiebel gehackt
2 Lorbeerblätter	1 kg Wirz fein geschnitten
	1 TL Kümmel
	2 dl Gemüsebouillon
	1/2 dl Rahm

Zubereitung

Für die Beize Wacholder und Pfeffer mit Messer zerquetschen. Zwiebeln mit Lorbeerblättern und Nelken bestecken. Gemüse in Stücke schneiden. Vorbereitete Zutaten mit den restlichen aufkochen. Auskühlen lassen. Fleisch in Porzellangefäss mit Beize übergiessen. Es muss vollständig bedeckt sein, evtl. mit Teller beschweren. Zugedeckt 5 Tage kühl stellen, Fleisch täglich wenden. Fleisch und Gemüse herausnehmen, mit Haushaltspapier trocken tupfen. Beize aufkochen, sieben. Fleisch in heisser Bratbutter rundum anbraten, Gemüse dazugeben, kurz mitbraten. Alles herausnehmen. Mehl und Zucker schokoladabraun rösten, mit Beize ablöschen. Aufkochen. Fleisch und Gemüse wieder dazu geben, ca. 2 1/2 Std. schmoren. Inzwischen für den Wirz Speckwürfeli in heisser Bratbutter glasig braten. Zwiebel, Wirz und Kümmel begeben, dünsten. Mit Bouillon ablöschen. Zugedeckt ca. 60 Min. garen. Rahm vor dem Servieren begeben. Fleisch herausnehmen, in Alufolie verpackt 5 Min. ruhen lassen. Sauce absieben, Dörrpflaumen klein schneiden, in Sauce aufkochen. Fleisch tranchieren, mit Sauce servieren. Dazu passen Kartoffeln oder Knöpfli.

Zubereitung: 3 1/2 Std. + 5 Tage einlegen

**Blumen
zu Weihnachten**

Suchen Sie ein besonderes
Weihnachtsgeschenk?
Bei uns finden Sie eine grosse
Auswahl an:
Sträussen, Schnittblumen,
blühenden und grünen Pflanzen,
weihnächtlichen Gebinden und
Arrangements.

Hirter
Blumen Hirter

Blumen Hirter AG
Blumengeschäft und
Gärtnerei

Dorfstrasse 44
3123 Belp
Tel. 031/ 819 02 08

zu vermieten

- Transporter
- Personenbusse
- Anhänger

OESTER
AUTOMOBILE

Belp www.oab.ch | 031 819 61 75

**Digitaldruck
Beschriftungen**

WERBETECHNIK.CH
SEIGNTHALER AG

Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

**frisch und
fründlich**

Volg

www.volg.ch

In dringenden Fällen sind wir von Dienstag bis Freitag, 27. bis 30. Dezember 2016 unter der Telefonnummer 031 808 18 12 erreichbar.

Besten Dank für Ihr Verständnis. Wir wünschen allen schöne Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr.
Gemeindeverwaltung Rüeggisberg

Verschiebung der Kehrichtabfuhr Stefanstag

Die Kehrichtabfuhr für die Bezirke Rüeggisberg, Fultigen, Helgisried, Schwanden, Brügglen und Bütschel erfährt folgende Änderung:

Stefanstag, 26. Dezember 2016 (Montag) auf Dienstag, 27. Dezember 2016

Wir bitten die betroffenen Haushaltungen um Kenntnisnahme und danken, dass der Kehricht erst am Abfuhrtag bereitgestellt wird.

Die Gemeindegeschreiberei

Entsorgung von Weihnachtsbäumen
Die Tannenbäume können ab dem 27. Dezember 2016 auf dem Viehschulplatz Rüeggisberg (neben dem Schlachthaus) deponiert werden. Die Gemeinde wird sie dann ab der 1. Januarwoche 2017 zum Häckseln entsorgen. Bis dahin wünschen wir, dass der festlich geschmückte Weihnachtsbaum in vielen heimeligen Wohnstuben für glänzende Kinderaugen sorgt.

Die Gemeindegeschreiberei

Protokoll Gemeindeversammlung

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 8. Dezember 2016 liegt vom 29. Dezember 2016 bis 17. Januar 2017 während 20 Tagen auf der Gemeindegeschreiberei öffentlich auf (Art. 34.1 OGR). Während der Auflage kann schriftlich Einsprache beim Gemeinderat gemacht werden. Der Gemeinderat entscheidet über Einsprachen und genehmigt das Protokoll (Art. 34.3 OGR).

Das Protokoll kann auch unter www.rueggisberg.ch/de/gemeinde/downloads.php heruntergeladen werden.

Der Gemeinderat



RÜMLIGEN

Teilrevision Verwaltungsverordnung – Inkraftsetzung per 1. Januar 2017

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Gemeinderat der Einwohnergemeinde Rümliigen am 12. Dezember 2016 die Teilrevision der Verwaltungsverordnung genehmigt hat, welche Art. 5 Abs. 1 (Änderung Sitzungsbeginn) und Art. 47 Abs. 4 (Inkrafttreten) betrifft.

Die Teilrevision der Verwaltungsverordnung tritt unter Vorbehalt allfälliger Beschwerden per 1. Januar 2017 in Kraft. Die Verwaltungsverordnung kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen oder gegen Gebühr bezogen oder im Internet unter www.ruemligen.ch eingesehen werden.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 30 Tagen ab erstmaliger Bekanntmachung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3072 Ostermündigen, Beschwerde eingereicht werden.

Die Gemeindegeschreiberin



RÜSCHEGG

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht:

Durch Beschluss des Gemeinderates wird die angepasste Verordnung zum Dienst- und Besoldungsreglement der Gemischten Gemeinde Rüschegg per 13. Dezember 2016 in Kraft gesetzt. Es wurde in Art. 2 Abs. 1 die Anwendung des Gehaltsstufenmodells präzisiert.

Namens des Gemeinderates von Rüschegg Die Präsidentin: Marianne Zbinden Der Schreiber: Markus Oberer

Rechtsmittelbelehrung:
Gegen den Beschluss des Gemeinderates kann gestützt auf Art. 60 ff des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege vom 23.05.1989 (VRPG; BSG 155.21) innert 30 Tagen seit der Publikation schriftlich beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde ist mindestens im Doppel einzureichen und muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie die Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Gemeinderatsinformationen Rüschegg November und Dezember 2016

Präsidiales, Finanzen und Personal Der Gemeinderat beschliesst:

- Dem Circus Harlekin für die Zeit vom 24. und 25. Juni 2017 die Spielbewilligung zu erteilen. Der Zirkus gastiert in Rüschegg Graben auf dem ehemaligen Schulhausplatz.

Soziales

Der Gemeinderat genehmigt:

- Die Leistungsvereinbarung 2017 bis 2020 betreffend der Leistungen der offenen Kinder- und Jugendarbeit zwischen den beteiligten Gemeinden und dem Verein für Jugendarbeit Region Schwarzenburg.

Infrastruktur

Der Gemeinderat genehmigt:

- Einen Planungskredit in der Höhe von Fr. 26'676.00 für die Erstellung von Vorprojekten für 6 Strassensanierungen und vergibt die Arbeiten zu diesem Preis mit Kostendach an Peter Schmutz, Aspen, Rüscheegg Heubach.

Volkswirtschaft & Liegenschaften

Der Gemeinderat beschliesst:

- Die Arbeitsvergaben für die Umnutzung von Räumlichkeiten im Schulhaus Bundsacker an das jeweils wirtschaftlichste Angebot wie folgt:
 - Baumeisterarbeiten zum Preis von Fr. 34'626.80 an die Binggeli AG, Schwarzenburg
 - Zimmereiarbeiten zum Preis von Fr. 49'614.00 an die Firma Ulrich Zbinden, Rüscheegg Heubach
 - Gipserarbeiten zum Preis von Fr. 8'715.10 an die René Leuenberger GmbH, Schwarzenburg
 - Schreinerarbeiten zum Preis von Fr. 67'020.25 an die Firma Jürg Wasem, Rüscheegg Hirschhorn
 - Malerarbeiten zum Preis von Fr. 31'227.70 an die Mischler AG, Schwarzenburg
 - Bodenbeläge aus Holz zum Preis von Fr. 12'263.40 an die Bühmann Zimmerei GmbH, Rüscheegg Heubach
 - Elektroarbeiten zum Preis von Fr. 50'692.20 an die Elektro Zürcher AG, Riggisberg
 - Heizungsarbeiten zum Preis von Fr. 6'441.60 an die Firma Rudolf Lempen, Schwarzenburg
 - Sanitärarbeiten zum Preis von Fr. 7'346.80 an die Firma Harry Hirsbrunner, Rüscheegg Heubach

- Die Arbeitsvergaben für den Umbau und die Sanierung des Aufbahrungsgebäudes an das jeweils wirtschaftlichste Angebot wie folgt:
 - Baumeisterarbeiten (ohne Ortbetonarbeiten) zum Preis von Fr. 48'537.15 an die Firma Walter Stoll, Rüscheegg Heubach
 - Ortbetonarbeiten zum Preis von Fr. 8'927.15 an die Binggeli AG, Schwarzenburg
 - Zimmereiarbeiten zum Preis von Fr. 90'532.05 an die Firma Ulrich Zbinden, Rüscheegg Heubach
 - Gerüstarbeiten zum Preis von Fr. 4'945.65 an die Gerüst GmbH, Bern
 - Gipserarbeiten zum Preis von Fr. 9'064.05 an die René Leuenberger GmbH, Schwarzenburg
 - Schreinerarbeiten (Aussentüren) zum Preis von Fr. 14'918.55 an die Berger Holzbau GmbH, Riffenmatt
 - Fenster zum Preis von Fr. 8'964.85 an die Steimle AG, Bern
 - Aussentüren (Metall) zum Preis von Fr. 5'453.35 an die Firma Martin Kohli, Helgisried
 - Spenglerarbeiten zum Preis von Fr. 5'453.35 sowie Bedachungsarbeiten zum Preis von Fr. 22'964.15 an die Beat Hofer AG, Schwarzenburg
 - Lamellenstoren zum Preis von Fr. 1'971.95 an die Wolf AG, Sennwald
 - Elektroarbeiten zum Preis von Fr. 18'988.80 an die Burri + Marti AG, Rüscheegg Heubach
 - Die Heizungsarbeiten zum Preis von Fr. 5'873.00 sowie die Sanitärarbeiten zum Preis von Fr. 20'932.95 an Harry Hirsbrunner, Rüscheegg Heubach
 - Malerarbeiten zum Preis von Fr. 6'327.95 an die Mischler AG, Schwarzenburg
 - Unterlagsböden zum Preis von Fr. 6'171.70 an die Thomo Böden AG, Studen
 - Plattenbeläge zum Preis von Fr. 16'035.25 an die Firma M.L. Design Lanz, Schwarzenburg

Der Gemeinderat genehmigt:

- Einen Kredit in der Höhe von SFr. 17'900.00 für die Anschaffung eines Försterfahrzeuges bei der Garage Bartolome AG.
- Der Gemeinderat bedankt sich bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern für das Vertrauen, welches ihm im vergangenen Jahr entgegengebracht worden ist und wünscht allen Rüscheeggerinnen und Rüscheeggern frohe Festtage sowie einen guten Rutsch und Start ins Jahr 2017.

- Festtage 2016**
Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
Montag 26. Dez. 2016 ganzer Tag geschlossen
Dienstag 27. Dez. 2016 offen von 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch 28. Dez. 2016 offen von 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Donnerstag 29. Dez. 2016 offen von 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Freitag 30. Dez. 2016 offen von 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Montag 02. Jan. 2017 ganzer Tag geschlossen

Ab Dienstag, 3. Januar 2017 gelten wieder die normalen Arbeitszeiten.

Das Team der Gemeindeverwaltung bittet Sie um Kenntnisnahme und wünscht Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Der Gemeindegeschreiber

Kehrichtabfuhr

Am 26. Dezember 2016 findet keine ordentliche Kehrichtabfuhr statt. Die Kehrichtabfuhr wird verschoben auf:

Dienstag, 27. Dezember 2016. Wir bitten Sie den Kehricht bis um 09.00 Uhr des Abfuhrtages an den bezeichneten Sammelplätzen bereitstellen.

Bei einem früheren Deponieren besteht die Gefahr, dass Tiere die Säcke aufreissen und eine grosse Unordnung verursachen. Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.

Kleinsperrgut: Objekte oder Gebinde bis max. 1 m Länge und 0,50 m Durchmesser können mit einer Sperrgutmarke à Fr. 7.80 versehen bis auf weiteres mit der ordentlichen Kehrichtabfuhr entsorgt werden.
Umweltkommission Rüscheegg

Baupublikation

BG Nr.: bbew 223/2016

Bauherrschaft und Projektverfasser: **Thomas und Esther Burri**, Stahlenmoos 431b, 3154 Rüscheegg Heubach
Bauvorhaben: **Abbruch der bestehenden Nebengebäude; Neubau eines Schöpfes**

Standort / Zone: Rüscheegg Heubach, Stahlenmoos 431b, Parzelle Nr. 1092; Landwirtschaftszone
Gewässerschutz: Gewässerschutzbereich B; Versickerung über Oberbodenpassage
Ausnahmen:

- Bauen ausserhalb des Baugebietes nach Art. 24c RPG
 - Eingriffe in die Ufervegetation nach Art. 18 NHG und Art. 12 ff. nSchV
 - Bauten und Anlagen in Waldesnähe nach Art. 25 ff. KWaG
- Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung Rüscheegg, Hirschhorn 298a, 3153 Rüscheegg-Gambach
Einsprachefrist: bis und mit 23. Januar 2017

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verfallen.

Kollektiveinsprachen und vielfältige oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).
Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland



SCHWARZENBURG

Dorfburgergemeinde Albligen

Ordentliche Versammlung Dienstag, 27. Dezember 2016 um 13.00 Uhr im Waldhaus

Traktanden

1. Protokoll
2. Forst- und Burgergutsbudget 2017
3. Wahl eines Bürgerrates
4. Aufnahme neuer Nutzniesser
5. Kreditbewilligung Küche Bären
6. Verschiedenes

Albligen, 02. Dezember 2016

Der Burgerrat

Sammelstelle Pöschen / Kehrichtabfuhr

Die Sammelstelle Pöschen ist über die Festtage **wie gewohnt geöffnet**, dh. sowohl **Donnerstags, 22. und 29. Dezember 2016** als auch **Samstags, 24. und 31. Dezember 2016**.

Die Kehrichtabfuhr findet normal am Dienstag, 27. Dezember (Dorf) und Mittwoch, 28. Dezember (Aussenbezirke) statt. Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten und ein frohes neues Jahr.
Bauverwaltung Schwarzenburg

Wasserversorgung in Albligen

Die Wasserversorgung Ueberstorf wird im Zeitraum von Januar bis Februar 2017, je nach Witterung, das Wasserreservoir Birch reinigen. Die Gemeinde Schwarzenburg bezieht das Wasser für die Bevölkerung in Albligen (ausgenommen Gebiete Harris und Wallismatt) ebenfalls von diesem Reservoir. Die Reinigungsarbeiten können zu leichten geschmacklichen Veränderungen im Trinkwasser führen. Die Wasserqualität wird jedoch nicht gemindert, das Trinkwasser kann bedenkenlos für den täglichen Gebrauch genutzt werden.

Bauverwaltung Schwarzenburg

Bau- + Gewässerschutzpublikation Gemeinde Schwarzenburg

Gesuchsteller: Zimmermann Edwin und Gaby, Hellstätweg 26, 3148 Lanzenhäusern

Projektverfasser: Dito Gesuchsteller
Bauvorhaben: An-/Umbau (Erweiterung Wohnfläche)
- Standort Parz.-Nr. 4249, Hellstätweg 26, 3148 Lanzenhäusern
Zone: Wohnzone W1
- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Best. Anschluss Meteorwasser: Versickerung oberflächlich

Beanspruchte Ausnahmen:

Art. 47 GBR - Unterschreiten der Dachneigung
Art. 80/81 - Unterschreiten des Strassenabstandes
Auflageort und Einsprachestelle
Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg
Auflage- und Einsprachefrist bis 16. Januar 2017

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sonder Vorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet worden sind, verfallen (Art. 31 Baugesetz).

Schwarzenburg, 9. Dezember 2016
Die Bauverwaltung



TOFFEN

Einfach DANKE!

Ob Mitglied des Gemeinderates, einer ständigen Kommission oder Funktionär oder Delegierte – ohne Sie könnte die Gemeinde nicht funktionieren.

Sie stellen Ihr Fachwissen und -können zur Verfügung. Dies wird sehr geschätzt. Auf diesem Weg ein herzliches Merci! Danke dürfen wir auf Sie zählen.

Frohe Festtage und alles Gute im 2017!
Der Gemeinderat

Gebührenverordnung (inkl. Tarif) der Feuerwehr TOGEKA

Gestützt auf das Reglement öffentliche Sicherheit und auf die Vorgaben der kantonalen Gebäudeversicherung hat der Gemeinderat eine neue Gebührenverordnung (inkl. Tarif) erlassen. Die neue gemeinderätliche Verordnung wird am 1. Januar 2017 in Kraft treten.

Gegen den Beschluss des Gemeinderates kann innert 30 Tagen schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25 (Ostermündigen) Beschwerde eingereicht werden.

12. Dezember 2016

Die Gemeindegeschreiberin

Verordnung «übrige Jahresentschädigungen, Sitzungsgelder und Spesen»: Änderungen

Die gemeinderätliche Verordnung «übrige Jahresentschädigungen, Sitzungsgelder und Spesen» ist teilweise nicht mehr zeitgemäss. Auf Antrag der Baukommission hat der Gemeinderat die Verordnung angepasst. Die Änderungen treten am 1. Januar 2017 in Kraft.

Änderungen im Überblick

Ansatz Winterdienst:

bisher 26 Franken/Stunde
neu 32 Franken/Stunde

Spezielle Arbeiten:

bisher 26 Franken/Stunde
neu 35 Franken/Stunde

Gegen den Beschluss des Gemeinderates kann innert 30 Tagen schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25 (Ostermündigen) Beschwerde eingereicht werden.

12. Dezember 2016

Die Gemeindegeschreiberin



WALD

Gemeindeverwaltung

über die Feiertage geschlossen

Vom **Montag, 26. Dezember 2016, bis am Montag, 2. Januar 2017, bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.**

Ab Dienstag, 3. Januar 2017, sind wir wieder zu den ordentlichen Öffnungszeiten für Sie da.

Teilrevision Gebührentarif zum Abfallreglement; Inkrafttreten

Gestützt auf Art. 45 und 46 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 wird das Inkrafttreten eines neuen Erlasses bekanntgegeben.

Die Gemeindeversammlung genehmigte am 29. November 2016 die Teilrevision des Gebührentarifs zum Abfallreglement. Der revidierte Gebührentarif tritt per 1. Januar 2017 in Kraft. Er kann bei der Gemeindeverwaltung oder auf der Homepage der Gemeinde eingesehen oder bezogen werden.

Zimmerwald, 19. Dezember 2016
Gemeinderat Wald

Baupublikation

Gesuchsteller: Passivhaus Technik AG, Stauffacherstrasse 40, 3014 Bern
Projektverfasser: Swissrenova AG, Dorfmatweg 8a, 3110 Münsingen
Bauvorhaben: Einbau Speicheröfen mit Kamin
Standort: Projektierte Gebäude Mattacher 1, 3, 5, 7, 9, 11 Parzellen Nr. 384, 385, 386, 387, 389, 390, Englisberg, Überbauungsordnung Egg
Hauptmasse: gemäss Gesuchsakten
Bauart und Baumaterialien: gemäss Gesuchsakten
Beanspruchte Ausnahmen: Keine
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wald, 3086 Zimmerwald

Auflage- und Einsprachefrist: 23. Januar 2017

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Zimmerwald, 15. Dezember 2016
Gemeindeverwaltung Wald

KIRCHGEMEINDEN

Riggisberg

Ausserordentliche Versammlung der Kirchgemeinde
Mittwoch, 25. Januar 2017, um 20 Uhr im Kirchgemeindesaal.

Traktandum:
Nachfolge Pfrn. Saara Folini: Genehmigung des Kirchgemeinderatsbeschlusses
Kirchgemeinde Riggisberg

KIRCHLICHE ANLÄSSE

Evangelisch-reformierte Landeskirche

Öffne dich, Himmell! Sende Rettung auf die Erde herab wie Regen! – Die Erde lasse Heil und Frieden spriessen!
Jesaja 45,8

Belp-Belberg-Toffen

Turmläser am Heiligabend in Belp: Samstag, 24. Dezember, von 22 bis 22.20 Uhr auf dem Dorfplatz vor der Pfruendschür. Es spielen: Marc Fuchs, Hansjürg Gerber, Erwin Guggisberg, Erich Grüng, Raphael Röthlisberger, Andrea Rosser.

Gottesdienst am Heiligabend in Belp: Samstag, 24. Dezember, um 23 Uhr, in der reformierten Kirche Belp mit Pfarrer Michel Willemin. Weihnächtliche Musik von Klassik bis Pop mit Nicole Eggenberger, Gesang und Dora Widmer, Orgel.

Gottesdienst am Heiligabend in Toffen: Samstag, 24. Dezember, um 23 Uhr, im Kirchlichen Zentrum, Kanalweg 13, Toffen mit Pfarrer Frank Luhm. Mitwirkung: Margrit Nyffenegger, Orgel und Karin Stauffer, Flöte.

Gottesdienst an Weihnachten: Sonntag, 25. Dezember, um 9.30 Uhr, Weihnachts-gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer René Schaufelberger in der reformierten Kirche Belp. Mitwirkung: Belper Chor und Dora Widmer, Orgel.

Silvester-Jubiläe: Samstag, 31. Dezember, um 17 Uhr, Silvester-Jubiläe mit Segnung und Salbung in der reformierten Kirche Belp. Anschliessend Apéro.

Neujahrsgottesdienst in Toffen: Sonntag, 1. Januar, um 17 Uhr, Neujahrsgottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Frank Luhm im Kirchlichen Zentrum, Kanalweg 13, Toffen. Mitwirkung: Chrigu Gerber, Orgel und Araxi Karnusian, Saxophon. Anschliessend Anstossen auf das neue Jahr.

Gottesdienst mit der Allianz: Sonntag, 8. Januar, um 10 Uhr, in der reformierten Kirche Belp. Leitung: René Schaufelberger, Pfarrer und Andrea Kasper, Pfarrer EWG. Mit Lobpreisteam und Kinderkirche. Anschliessend Predigtkaffee in der Pfruendschür.

Sekretariat: Prisca Bobrik-Christen, Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 43 31.

www.refbelp.ch

Gerzensee

Gottesdienst: Samstag, 24. Dezember 2016, 17 Uhr, Kirche Gerzensee, Feier für Erwachsene und Kinder mit Lichtern, Liedern, der Weihnachtsgeschichte und Musik. Pfrn. Maja Zimmermann-Güpfert, Damaris Di Bennardo, Orgel und Flöte, Markus Imhof, Saxophon und weiteren Mitwirkenden. Sigristin: Barbara Jakob.

Gottesdienst: Samstag, 24. Dezember 2016, 22.30 Uhr, Mitternachtsfeier in der Kirche Kirchdorf mit Pfr. Samuel Glauser, Liturgie und Predigt und einem Ad hoc-Chor, Leitung: Stefanie von Wattenwyl.

Gottesdienst: Sonntag, 25. Dezember 2016, 9.30 Uhr, Kirche Gerzensee, Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfrn. Maja Zimmermann-Güpfert; Organistin Barbara Kuenzi und Anna Christen Zimmerli. Sigristin: Barbara Jakob.

Angaben zu kirchlichen Anlässen erhalten Sie in der Kirchenzeitung **reformiert** und auf www.kirchegerzensee.ch.

Guggisberg

Samstag, 24. Dezember / Kirche Guggisberg / 21.30 Uhr / Heiligabend-Gottesdienst mit Abendmahl / Pfarrer Daniel Wiederkehr / Mitwirkung: Flötenensemble Guggisberg. Weihnachten, 25. Dezember / Kirche Sangemboden / 9.30 Uhr / Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl / Pfarrer Daniel Flach, Schwarzenburg / Mitwirkung: Kirchenchor Guggisberg. Weitere Infos: Gemeindegeseite «reformiert.» www.be.ref.ch/guggisberg

Kirchdorf

Feier für Erwachsene und Kinder in der Kirche Gerzensee: Samstag, 24. Dezember, 17 Uhr mit Pfarrerinnen Maja Zimmermann-Güpfert und weiteren Mitwirkenden.
Mitternachtsfeier zum Heiligen Abend mit Projektchor in der Kirche Kirchdorf:

STELLENMARKT



046754J

Die Abteilung Bau sucht per 01.04.2017 oder nach Vereinbarung:

eine/n Mitarbeiter/in Werkhof (100%)

Ihre Aufgaben Sie unterstützen unser Team bei Unterhaltsarbeiten an öffentlichen Infrastrukturanlagen wie Strassen, Kanalisationen und Gewässer. Sie helfen bei der Strassenreinigung, im Winterdienst und sind offen für weitere, dem Werkhofbetrieb übertragene Arbeiten.

Ihr Profil Idealerweise verfügen Sie über eine abgeschlossene Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ, Gärtner EFZ oder eine handwerkliche Grundausbildung, vorzugsweise im Bauhauptgewerbe. Sie verfügen über eine robuste und körperliche Konstitution und sind zuverlässig. Sie sind selbständiges Arbeiten und die Zusammenarbeit in kleinen Teams gewohnt, belastbar und flexibel auch bei unregelmässigen Arbeitseinsätzen (Winterdienst, Veranstaltungen). Nach Möglichkeit nehmen Sie in der Gemeinde Belp Wohnsitz (Piketteinsätze). Daneben besitzen Sie den Führerausweis der Kategorie B.

Ihre Anstellungsbedingungen Es erwartet Sie eine interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kollegialen, gut eingespielten und motivierten Team.

Auskunft Bei Fragen steht Ihnen Göri Clavuo, Leiter Abteilung Bau, Tel. 031 818 22 44, gerne zur Verfügung.

Interessiert Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis 20. Januar 2017 an:

Abteilung Bau

Güterstrasse 13 Telefon 031 818 22 40
Postfach 64 Telefax 031 818 22 59
3123 Belp www.belp.ch



In modern eingerichtetem Betrieb produzieren wir Emmentaler und verschiedene Milchspezialitäten. Infolge Militärdienst des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

Milchtechnologien und/oder Käseerimitarbeiter

Sie leisten zuverlässige Arbeit und haben ein gutes Hygienebewusstsein?

Melden Sie sich, um mehr zu erfahren:
Daniel Stalder, Käseerei, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 40 15/17 oder kaeserei-stalder@bluewin.ch



046795J

Für die Abteilung Finanzen, Bereich Liegenschaften suchen wir per 1. Februar 2017 oder nach Vereinbarung eine/n

Sachbearbeiter/in (Beschäftigungsgrad 50%)

In dieser interessanten Tätigkeit arbeiten Sie eng mit dem Leiter Bereich Liegenschaft zusammen und unterstützen diesen in seinem vielfältigen Aufgabengebiet.

Der Aufgabenbereich umfasst:

- Bearbeiten der Reservationen für Sportanlagen und Räume
- Aktive Vermarktung des Gemeindsaals in Zusammenarbeit mit dem Pächter
- Organisation der Arbeitseinsätze der Saalwarte
- Administrative Arbeiten für die Trauungen im Schloss
- Inkasso, Mahnungen und Bearbeitung der Parkbussen
- Protokollführung in der Liegenschafts-, Freizeit- und Sportkommission
- Allgemeine administrative Arbeiten im Bereich Liegenschaften

Wir erwarten:

- Diplom als Kauffrau/Kaufmann oder gleichwertige Ausbildung
- gute Informatikkenntnisse MS-Office
- Selbstständigkeit und Zuverlässigkeit
- Gute organisatorische Fähigkeiten
- Arbeitseinsätze nach Vorgaben

Wir bieten:

- abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit in kleinem Team
- Besoldung und Ferien im Rahmen der staatlichen Besoldungsordnung
- gleitende Arbeitszeit

Für ergänzende Auskunft steht Ihnen Erich Hönger, Leiter Bereich Liegenschaften, unter Telefon 031 818 22 35 gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen inklusive Foto senden Sie bitte bis spätestens am 16. Januar 2017 an die Gemeinde Belp, Abteilung Finanzen, Bereich Liegenschaften, Gartenstrasse 2, Postfach 64, 3123 Belp.

Bauplanung. Holzbau. Dachtechnik. Innenausbau. Schreinerarbeiten. Küchenbau. Treppenbau. Parkett. Bereiche, in denen wir Einiges zu bieten haben!

Unser Team braucht Verstärkung.
Wir suchen ab Januar 2017 oder nach Vereinbarung einen

Zimmermann EFZ

Selbstständige, gründliche und exakte Arbeitsausführung, verbunden mit einem guten Mass an gesundem Berufsstolz, zeichnen dich aus? Dann bewirb dich!

Ein gutes Arbeitsklima, vielseitige Arbeiten, moderne Infrastruktur und GAV-Holzbau-Anstellungsbedingungen erwarten dich.

Bewerbung an: Megert Hausbau GmbH, Gewerbestrasse 1, 3665 Wattenwil
Bei Fragen: Philipp Megert | Fon 033 356 26 38 | pm@hausbauplus.ch



208TA

Auto Bettschen AG

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir auf 1. März 2017 oder nach Vereinbarung eine/n

Carrosseriespengler/in 100%

Ihr Aufgabengebiet:

- Allgemeine Carrosserie-, Reparatur- und Richtarbeiten an PW und leichten Nutzfahrzeugen
- Professioneller und sorgfältiger Einsatz moderner Anlagen und Maschinen
- Sicherer und korrekter Umgang mit Richtwerkzeugen und Richtanlagen
- Warten und Instandhalten der Maschinen und Apparate
- Einhaltung der Garantie- und Importeursvorschriften

Wir erwarten von Ihnen:

- Abgeschlossene Berufslehre als Carrosseriespengler/in mit eidg. FA
- Saubere, verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Teamfähig, motiviert und flexibel
- Selbstständiges Arbeiten
- Führerausweis Kat. B

Wir bieten Ihnen:

- Angenehmes Arbeitsklima in jungem Team
- Vielseitige, interessante und abwechslungsreiche Arbeiten
- Sehr gut eingerichteten Arbeitsplatz mit modernster Infrastruktur

Fühlen Sie sich angesprochen?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

Auto Bettschen AG

Agnes Bettschen, Bernstrasse 40, Postfach 750, 3607 Thun oder per E-Mail an info@auto-bettschen.ch

5575825 TKA

Beratung Treuhand

FROVA AG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Kaufmann / Kauffrau EFZ 80 – 100%

Wir erwarten:

- abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- selbständige Arbeitsweise
- Erfahrung im Treuhandbereich von Vorteil

Wir bieten:

vielseitige, interessante Aufgaben in kleinem, motivierten Team

Gerne erwarten wir Ihre vollständige Bewerbung an

FROVA AG, Guggisbergstrasse 2, 3150 Schwarzenburg oder per E-Mail an frova@bluewin.ch

145160M



Daniel Nydegger GmbH

Zimmerei, Holzbau, Dämmungen, Decken- und Wandverkleidungen, Fenster und Türen
Eichmatt 4, 3150 Schwarzenburg

Tel. 031 732 04 32 daniel@nydegger-schwarzenburg.ch

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen im Jahr 2016!
Für 2017 wünschen wir Ihnen allen viel Freude, Glück und Spass!
Samstag 21.01.2017 „Tag der offenen Tür zum 25 jährigen Jubiläum“

213S



Daniel Nydegger GmbH

Zimmerei und Holzbau
Eichmatt 4, 3150 Schwarzenburg

Ab Sommer 2017 bieten wir noch folgende Lehrstelle an:

Zimmermann EFZ (4 Lj.)

Mehr Details unter: www.nydegger-schwarzenburg.ch

214S



Daniel Nydegger GmbH

Zimmerei und Holzbau
Eichmatt 4, 3150 Schwarzenburg

Wir suchen:

Zimmermann –Vorarbeiter

Mehr Details unter: www.nydegger-schwarzenburg.ch

215S

WEIBEL MURI

Unsere mittelgrosse Unternehmung, Sitz in Muri b. Bern, ist erfolgreich in den Bereichen Strassenbau und Tiefbau. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

- **Bauführer Tiefbau 100 %**
- **Polier Tiefbau 100 %**
- **Vorarbeiter Tiefbau 100%**
- **Baummaschinenführer / Maschinist 100 %**

Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Ausbildung oder langjährige Berufserfahrung
- Offener Umgang mit Kunden und Mitarbeiter
- Effizientes, selbstständiges Arbeiten in hohem Mass an Sicherheitsbewusstsein
- Unternehmerisches und kundenorientiertes Denken
- Flexible, belastbare und vielseitige Persönlichkeit
- Führerausweis der Kategorie B

Wir bieten:

- Vielseitige und interessante Tätigkeit
- Mitarbeit in einer renommierten Umgebung
- Angenehmes Arbeitsklima
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Schicken Sie uns Ihre vollständige Bewerbung per Post an die Adresse:

Weibel Muri AG
Bauunternehmung, Tannental 6, 3074 Muri b. Bern
Telefon: 031 951 01 87

9984S

Wir suchen einen

Automechaniker

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit in einem kleinen KMU-Betrieb.

Paul Wenger
Garage & Landmaschinen
Traubengasse 1
3665 Wattenwil
Tel. 079 511 56 54

046803J

Für die Milchsammelstelle Kalchstätten/Guggisberg **eine/n Milchsammelstellenleiter** ab 1. Juni 2017 oder nach Vereinbarung

6 Zimmer-Wohnung vorhanden öV-Anschluss

Interessenten melden sich bitte telefonisch beim Präsidenten Walter von Niederhäusern
Tel. 031/ 735 51 94

218S

Samstag, 24. Dezember, 22.30 Uhr. Chorleitung Stefanie von Wattenwyl. Liturgie: Pfarrer Samuel Glauser.

Weihnachtsfeier mit Abendmahl in der Kirche Kirchdorf: Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr in der Kirche Kirchdorf mit Pfarrer Samuel Glauser.

Kafi Rägeboge ist geöffnet: Mittwoch, 28. Dezember von 14 bis 17 Uhr im KGH Uttigen.

Weitere Anlässe www.kirchdorf.ch

Riggisberg

Samstag, 24. Dezember, 22.15 Uhr, Kirche Riggisberg: **Christnachtfeier am Heiligen Abend** mit Pfr. Daniel Winkler. Wir singen zusammen die uns vertrauten Weihnachtslieder!

Sonntag, 25. Dezember, 9.30 Uhr, Kirche Riggisberg: **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl** mit Pfrn. Saara Folini. Musikalische Mitwirkung: Karin Stauffer (Querflöte) und Margrit Nyffenegger (Orgel). Wer einen Autofahrdienst wünscht, melde sich bis am 23. Dezember bei Stephan Schwab, 031 809 20 12. Homepage Kirchgemeinde: www.kirche-riggisberg-rueti.ch.

Rüschegg

Samstag, 24.12.: 21.30 Uhr **Offenes Singen**. Wir stimmen uns im Licht des Christbaumes mit traditionellen und neuen Weihnachtsliedern auf die Christnachtfeier ein. **Samstag, 24.12.:** 22.15 Uhr **Christnachtfeier** mit Pfrn. Linda Peter. Für weihnächtliche Musik sorgt Susanne Bill an der Orgel. Predigttaxi: H. Nydegger, Tel. 031 738 80 08. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen.

Sonntag, 25.12.: 9.30 Uhr **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl**, mit Pfr. Roger Juillerat, musikalische Festklänge von Susy Christen (Blockflöte), Susanne Reinhard (Klarinette) und Susanne Bill (Orgel). Predigttaxi: E. Werren, Tel. 031 738 88 27 / 079 779 60 13. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen. Weitere Angaben unter: www.kirche-rueschegg.ch

Schwarzenburg

Samstag, 24. Dezember, Heiliger Abend: 21:15 – 21:45 Uhr, Kirche Wahlern: Orgel und Trompete, anschliessend Glockengeläut. 22:00 Uhr: **Christnachtfeier** mit Pfrn. Bettina Schley. Mitwirkung: Peter Zbinden (Trompete) und Markus Reinhard (Orgel). Predigtauto: Anmeldung am Samstag, 08:00 – 09:00 Uhr bei Ursula Hirter, Tel. 031 731 02 24.

Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten: 10:00 Uhr, Kirche Albligen: **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl** mit Pfrn. Verena Hegg Roth. Mitwirkung: Paula Novoa (Violine) und Silvia Nowak (Orgel). **Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten:** 10:00 Uhr, Kirche Wahlern: **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl** mit Pfr. Peter von Siebenthal. Mitwirkung: Singkreis Wahlern und Markus Reinhard (Orgel). Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 – 09:00 Uhr, bei Daisy Gasser, Tel. 031 731 04 48.

Samstag, 24. Dezember bis Montag, 26. Dezember, bleibt das Sekretariat der Kirchgemeinde geschlossen. www.kirche-schwarzenburg.ch

Thurnen und Burgistein

Unter 031 809 01 44 erreichen Sie die diensthabende Pfarrperson für Bestatungen.

Adventssingen: Donnerstag, 22. Dezember um 20 Uhr in der Kirche Kirchenthurnen, Hauptprobe für die Christnachtfeier **Christnachtfeier:** Samstag, 24. Dezember, 22.30 Uhr in der Kirche Kirchenthurnen mit Pfr. Ulrich Schüpbach und dem Projektchor Thurnen unter der Leitung von Organist und Kantor Hans Martin Stähli. Eine Feier mit Liedern und Texten sowie einer Geschichte für Kinder.

Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl: Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr in der Kirche Burgistein mit Pfrn. Carolin Weimer. Musik: Daniela Biedermann, Orgel und Judith Simon, Saxophon. Besuchen Sie unsere Website: www.kirche-thurnen.ch

Zimmerwald

Donnerstag, 22. Dezember, 19.30 Uhr: **Andacht**, mit Fritz Brönnimann. Musik: Jürg Bernet, Orgel/Klavier, Jürg Walther, Akkordeon, Ivo Prato, Sax und Teilnehmende Offenes Weihnachtssingen. Fahrdienst: Am Mittwoch zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Kathrin Schmutz, Tel. 031 819 02 94.

Freitag, 23. Dezember, 19.30 Uhr: **Andacht**, mit Dora Hirschi. Musik: Jürg Bernet, Orgel/Klavier und Ivo Prato, Sax. Fahrdienst: Am Donnerstag zwischen 17 und 19 Uhr anmelden Hedi Schweizer, Tel. 031 819 03 25.

Samstag, 24. Dezember, 16 Uhr: **Weihnachtsfeier für Gross und Klein mit Eröffnung des Adventsfensters** in der Kirche, mit Pfrn. Susann Müller und Katechetin Ursula Reichenbach. Musik: Jürg Bernet, Orgel/Klavier, Jürg Walther, Akkordeon, Ivo Prato, Sax. Sonntag, 24. Dezember, 22.30 Uhr:

Christnachtfeier, Die Weihnachtsgeschichte nach Lk 2, gelesen und gesungen, mit Pfrn. Susanne Berger. Musik: Jürg Bernet, Orgel/Klavier, Jürg Walther, Akkordeon, Ivo Prato, Sax und Teilnehmende Offenes Weihnachtssingen. Fahrdienst: Am Freitag zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Dora Hirschi, Tel. 031 819 46 89. Sonntag, 25. Dezember, 9.30 Uhr: **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl**, Lied 402 im Kirchengesangbuch von Paul Gerhard: „Ich steh an deiner Krippen hier“, mit Pfrn. Susann Müller. Musik: Musikgesellschaft Zimmerwald-Niedermühlern. Fahrdienst: Am Samstag zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Marie-Therese Tanner, Tel. 031 819 07 60. Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr: **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl** im Heim Kühlewil, mit Pfrn. Andrea Figge. Musik: Heinrich Meyer. www.ref.ch/zimmerwald

Römisch-kath. Landeskirche

Belp
Rosenkranzgebet: Freitag, 23. Dezember, 9.15 Uhr.

Heiliger Abend: Familiengottesdienst: Samstag, 24. Dezember, 16.30 Uhr.
Heiliger Abend: Festgottesdienst mit Eucharistiefeier unter Mitwirkung unseres Chores: Samstag, 24. Dezember, 22.30 Uhr.

Weihnachten: Festgottesdienst mit Eucharistiefeier: Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr – anschliessend Pfarreikaffee.
Am Donnerstag, 29. Dezember, 9.15 Uhr findet kein Gottesdienst statt.
Jubiläe-Taizéfeier mit Abendmahl und Segnung: Samstag, 31. Dezember, 17 Uhr in der reformierten Kirche.

Neujahr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier: Sonntag, 1. Januar, 11 Uhr. Anschliessend Neujahrsapéro.

Schwarzenburg
Heiligabend - Samstag, 24. Dezember 17.00 Uhr Kommunionfeier zum Heiligabend mit Gemeindegemeinschaft Christine Vollmer
Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch

Thun
Freitag, 23. Dezember, 16 Uhr: **Gottesdienst in philippinischer Sprache.**
Samstag, 24. Dezember, 17 Uhr: **Familiengottesdienst, 23 Uhr: Mitternachtsmesse.**
Sonntag, 25. Dezember, 11 Uhr: **Weihnachtsgottesdienst, 18 Uhr: Gottesdienst in italienischer Sprache.**
Dienstag, 27. Dezember, 8.30 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier.**
Donnerstag, 29. Dezember, 8.30 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier.**
www.kath-thun.ch

Christliches Zentrum Thalgot

Sägebachweg 5, Wichtrach
www.czt.ch
Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr: **Weihnachtsgottesdienst.**
Samstag, 31. Dezember, 19.30 Uhr: **Silvestergottesdienst**

Ev. Gemeinschaftswerk

Belp
Sonntag, 25. Dezember: **kein Gottesdienst.**
Weitere Infos auf: www.egw-belp.ch

Schwarzenburg, Wartgässli 6
Sonntag, 25. Dezember 16 09:30: Gebetszeit
10:00: Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl. Fahrdienst: Walter von Niederhäusern 031 809 05 87
Donnerstag, 29. Dezember 16 19:00: Jahresabschlussfeier (Anmeldung bis 24. Dezember vormittags)
Mehr auf: www.egw-schwarzenburg.ch

Uetendorf
Donnerstag, 22. Dezember, 14 Uhr: **Bibelstunde Blumenstein.**
Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr: **Weihnachtsgottesdienst.**
Sonntag, 25. Dezember, 15 Uhr: **Weihnachtsfeier für Einsame im EGW Uetendorf.**
Dienstag, 27. Dezember bis Sonntag, 1. Januar 2017: **Jugend PraiseCamp.**
www.egw-uetendorf.ch

Ev. methodistische Kirche

Flühli 10, Schwarzenburg
So. 25. Dez. 10:00 Uhr, Flühli 10, **Sonntagsschulweihnacht**
Infos: Pfr. Matthias Fankhauser
Tel. 079 463 89 65 oder Tel. 031 731 03 49 oder www.emk-schwarzenburg.ch

Schlatt
Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr: **Weihnachtsgottesdienst; Kinderhort.**

Freie Evangelische Gemeinde

Belp, Steinbachstrasse 25
Sonntag, 25. Dezember, 9.30 Uhr: **Gottesdienst** mit Markus Thallinger.

Freie Missionsgemeinde

Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, www.bez-muensingen.ch
Sonntag, 25. Dezember, 9.30 Uhr: **Gottesdienst.**
Sonntag, 1. Januar 2017, 17 Uhr: **Neujahrsgottesdienst.**

Gemeinde für Christus

Guggisberg, Eigen
Sonntag, 25. Dezember, 9.45 Uhr: **Gottesdienst**
Samstag, 31. Dezember, 19.30 Uhr: **Jahresschlussfeier** mit Nachtessen
Auskunft: Telefon 031 731 23 21
Niedermühlern, Mühlerain 152
Sonntag, 25. Dezember: **kein Gottesdienst.**
Auskunft: 031 819 39 64, www.gfc.ch

Neues Land

Schwarzenburg, Wellenried 8
Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest
Büro NLS 031 731 16 24
info@nls-net.ch www.nls-net.ch

Ende des amtlichen Teils

FORUM

Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien. Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.
Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.24 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.70 (Normaltarif). Inserateschluss: Montag, 12 Uhr.

Praxis geschlossen

Dr. med. Markus Winkler
3088 Rüeggisberg

Die Praxis bleibt vom Mittwoch, 27.12.2016 bis Sonntag, 8.1.2017 geschlossen.

Fritz
Elektrovelos mit Tiefestieg für Senioren ab 50!
Hat Occasionen: Bikes, Kindervelos, Bahnhofelos Fr. 99.–, gibt 1 Jahr Garantie! Reparaturen extrem günstig und gut!
Telefon 079 319 54 06

WOHNUNGEN LIEGENSCHAFTEN ZU VERMIETEN

Zu vermieten in **Toffen** an der Bernstrasse 29
Einstellhallenplatz
Tel. 079 663 06 00

Zu vermieten am Holzmatweg in **Kehrsatz** per 1.1.2017 oder nach Vereinbarung
4½-Zimmer-Wohnung
Schöne, grosse Wohnung mit grossem Balkon an ruhiger, kinderfreundlicher Lage.
Parkettböden und Plattenboden in Bad und Küche. Haustier erlaubt.
Miete inkl. HK + NK Fr. 1750.–.
Auf Wunsch Einzelgarage für Fr. 100.–
Auskunft 079 300 97 77

Zu vermieten in **Riggisberg**
3-Zimmer-Wohnung
in Zweifamilienhaus (Parterre) an NR. Helle Wohnung mit Sicht auf die Berge. Mit neuer Küche.
MZ Fr. 1100.– inkl. NK und APP.
031 809 04 08 oder 079 415 99 44

Zu vermieten im Dorfkern von **Signau i.E.** per sofort oder nach Übereinkunft
heimelige 3½-Zimmer-Wohnung
neue Küche, neue Parkettböden, eigene Waschmaschine. Keine Haustiere. Ideal für 2 Personen.
Mietzins Fr. 1140.– inkl. NK und PP
Tel. ab 18 Uhr 031 961 16 56 oder 031 921 29 60

Riffenmatt
Zu vermieten per 01. April 2017 oder nach Vereinbarung in ehemaligem Bauernhaus im 1. Stock komfortable, ruhige, neu renovierte
5-Zimmer Wohnung
140m², beids. mit Lauben und abgeschlossenen Abstellplätzen. Mietzins Fr. 1300.– plus Nebenkosten Fr. 200.–
Auskunft unter 079 355 13 14

Zu vermieten in **Riggisberg**
attraktive 2½-Zimmer-Wohnung
in bevorzugter Wohnlage
Miete inkl. NK Fr. 790.–
Tel. 079 750 98 80

Zu verkaufen in **Grosshöchstetten**
Herrliche 4½-Zimmer-Wohnung mit Weitsicht
– Renoviert im 2008
– Bastelraum, Keller
– Parkplatz und Garage
Kaufpreis: Fr. 449 000.–
Bezug nach Vereinbarung
Mobile 079 301 8111 (Hunziker)

Immobilien Werte
Nachhaltiger Verkauf Ihrer Liegenschaft
Kompetent – Freundlich – Umfassend
Therese Brunner, Tel. 078 644 72 05
therese.brunner@immobilienwerte.ch

speditiv/sorgsam/preiswert
UMZÜGE
Müller, Bern/Thun
Möbellift / Gratis-Zügelboxen
031 351 77 66 / 033 222 83 33
AHV- und IV-Rabatt
www.profumumuege.ch
Möbelwagen Vermietung

Vermiete
Aussenstellplätze für Wohnwagen, Camper oder ähnliches
Das Gelände ist asphaltiert und umzäunt.
Kontakt: Autoverwertung Balsiger, 3126 Gelterfingen, Tel. 031 819 51 22

ZU VERKAUFEN

Zu verkaufen **Milchhüttli Landstuhl-Neuenegg**
Geeignet als Büro, Atelier, Lagerraum oder Hobbyraum, jedoch nicht als Wohnraum.
· Wasser-, Strom- und Ara-Anschluss vorhanden
· 199m² Grundstücksfläche
· Freistehendes Gebäude (151 m²) mit Autounterstand
Bei Interesse melden Sie sich unter Telefon 031 889 03 39.

RE/MAX
N. Regez
Tel. 079 215 57 27
n.regez@remax.ch
Kostenlose Schätzung
Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, dann helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG.
Der Profi bringt Profit!

Haben Sie Immobilien zu verkaufen?

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien – Treuhand GmbH
Bahnhofstr. 7, 3123 Belp
+41 (0) 31 812 23 00
info@jenni-immo.ch
www.jenni-immo.ch

JENNI
IMMOBILIEN TREUHAND GMBH
Bahnhofstrasse 7
3123 Belp

WIR ZÜGELN SIE

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
- ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

F. Kammermann
031 951 05 27

... „so wie das Leben gerne wohnt...“
In **Niederhünigen**, 6 Velo-Min. vom SBB-Bahnhof Konolfingen, werden auf Frühjahr 2018, an ruhiger, ländlicher und familienfreundlicher Lage

3½ - 5½ zi. Wohnungen

Interessante Grundrisse. Guter Ausbaustandard, mit Lift, Hebeschiebetüren zur Terrasse oder Balkon. Heizung und Warmwasser mit Wärmepumpe.
Preise: **3½** ab 460'000.–, **4½** ab 565'000.–, **5½** ab 645'000.–

Doku und weitere Infos - www.oertle.ch
oder **Tel. *033 438 38 15**

OERTLE
IMMOBILIEN

Mir danke Aune ganz hätzlech für di grossi Anteilnahm, wo mir bim Abschied vo üsem liebe

Rudolf Wenger-Tschanz

hei dörfe erfahre. Äs het üs töif berührt u tröschtet.

Bsungere Dank a:

- ds Ambulanzteam vom Spitau Riggisbärg
- Herr Dr. Winkler u Herr Dr. Zehnder
- Herr Jürg Zbinden u Frou Daniela Zurbruggen, Bestattigsdienst, für di wärtvoui Ungerstützig
- Herr Pfarrer Hajes Wagner für di schöni Truurfyr
- Organischt Dominik Röglin für di musikalischi Umrahmig
- Sigrischt Fritz Trachsel für siner Dienschte.

Hätzleche Dank für di schöne Blueme, Spände, Charte, tröschtende Wort u Umarmige.

Aune, wo Ruedi im Läbe mit Liebi u Fründschaft begänet si u mit üs vo ihm Abschied gno hei, ganz hätzleche Dank.

Helgisried, im Dezämber 2016

D' Truurfamilie

207S

Todesanzeige

046801J

Schmerzhaft war es, vor dir zu stehen, und deinem Leiden hilflos zuzusehen. Du hast gearbeitet und geschafft, bis dir die Krankheit nahm die Kraft. Du warst so gut und so bescheiden und musstest trotzdem so viel leiden. Du wolltest gern noch bei uns bleiben.

Alfredo Faricelli

13.10.1932 – 18.12.2016

ist heute Sonntag im Beisein seiner Familie verstorben.

Unendlich traurig jedoch mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied

Cleonice Faricelli
 Francesco Faricelli mit Angela und Sabrina
 Sergio und Loredana Faricelli mit Stefano und Riccardo
 Anna Maria und Dario Wüthrich mit Sandro, Martina und Luca
 Mario Faricelli mit Fabio und Alessio
 Franco und Sandra Faricelli mit Niccola, Marco und Lauro
 und Verwandte

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 22. Dezember 2016 um 14 Uhr auf dem Friedhof in Belp statt.

Anstelle von Blumen gedenke man der Lungenliga Schweiz, PK 30-882-0 mit dem Vermerk «Alfredo Faricelli, Wiesenweg 13, Belp».

Todesanzeige

046800J

Lueg, ds Läbe isch halt wiene längere Tag, wo me wärchet u mängs Schöns het gwunne. Dernäbe het's ou Chummer gä u Plag u z letscht erlöschet es grad wi d Abesunne.

C.A. Loosli

In stiller Trauer, aber dankbar für die Erlösung von ihren Altersbeschwerden, nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter und Tante

Frieda Jucker-Flückiger

20.07.1925 – 18.12.2016

Heute Nachmittag durfte Sie nach einem reich erfüllten Leben ruhig einschlafen.

In stiller Trauer

Ruth und Werner Herzig-Jucker
 Katrin und Hans-Ruedi Flückiger-Flückiger
 Rosmarie und Franz Messerli-Jucker
 Gross- und Urgrosskinder

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Abschiedsfeier im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse: Ruth Herzig-Jucker, Stockhornstrasse 26, 3125 Toffen

Todesanzeige

046773J

Wir haben mit Trauer Abschied genommen von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutter, Grossmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Doris Riggensch-Winkelmann

8. April 1938 bis 10. Dezember 2016

Sie konnte nach langer, mit viel Tapferkeit ertragener Krankheit friedlich einschlafen.

Christoph Riggensch
 Monique und Jean-Jacques Müller-Riggensch mit Charlotte, Emeline und Viviane
 Cécile Riggensch
 Erika Winkelmann
 Ludwig Winkelmann
 Monika Hottinger-Riggensch und Söhne

Traueradresse

Christoph Riggensch
 Jungfraustrasse 11
 3123 Belp

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier im engsten Familien- und Freundeskreis statt. Diese Anzeige gilt als Leidzirkular.

Bestattungen und Grabsteine Herrmann

Budgetbestattungen ab 1200.– Fr.

www.bestattungenherrmann.ch 031 738 89 37



Todesanzeige

046788J

Alfredo Faricelli – Nonno

13.10.1932 bis 18.12.2016

Per sempre nel nostro cuore.
 Edin, Lamija, Benjamin, Francesca, Samra, Ahmed

Bestattungen



PAUL BURRI • 3127 Lohnstorf

• In- und Auslandtransporte • 24 Stunden erreichbar • günstige und faire Preise
 079 780 04 90 / 031 809 26 59 Bei Abwesenheit Benjamin Tschäppeler 079 232 20 14

038940J

Bei Todesfall: Wir sind für Sie da

000183J

- **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**
 Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00
- **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**
 Telefon 031 819 04 09, Natel 079 209 02 59
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**
 Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00

Bestattungsdienst Zbinden

Bestatter mit eidg. Fachausweis
 Erfahren - Kompetent - Würdevoll

Heubach 472b Freiburgstrasse 2
 3154 Rüscheegg 3150 Schwarzenburg
 078 847 69 88 078 600 94 75
www.bestattungsdienst-zbinden.ch



Mitglied des
 Schweiz. Verbandes
 der Bestattungsdienste

Herzlichen Dank

für jede Geste, jede liebevolle Umarmung, für die Zeichen der Liebe und Verbundenheit, welche wir beim Abschied unserer Mutter, Schwiegermutter, unserem Grosi und Urgrosi

Vreneli Meyer-Segessenmann

erfahren durften.

Besonders bedanken wir uns:

- bei denjenigen, die an der Trauerfeier teilnahmen und der Verstorbenen liebevoll gedachten und uns beim Abschiednehmen begleiteten
- für die tröstenden Worte und die lieben Briefe, welche so manche Erinnerung weckten
- für die einfühlsamen Worte von Pfarrer Hans-Ulrich Schäfer, der Organistin, der Sigristin und den Gebrüdern Wyss für ihre Unterstützung
- beim Team Linde für die Betreuung und Begleitung in den letzten Monaten

Im Weiteren danken wir für die Spenden an den Alterssitz Neuhaus Aaretal AG und für einen späteren Grabschmuck.

Gerzensee, im Dezember 2016

Die Trauerfamilien

145118M

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten beim Heimgang unseres lieben

Erwin Hirschi

29. Juli 1936 – 17. November 2016

Wir danken von Herzen:

- allen Trauergästen, die Erwin die letzte Ehre erwiesen und von ihm Abschied genommen haben
- für die Zeichen der Anteilnahme, mündlichen und schriftlichen Zuwendungen, Blumen und sonstigen Spenden
- Herrn Dr. Thomas Locher für die gute und langjährige Betreuung
- Herrn Pfarrer Daniel Winkler für die passenden und einfühlsamen Abschiedsworte sowie der Organistin Margrit Nyffenegger für das schöne Orgelspiel, für die Dienste von Herrn Peter Zimmermann und Herrn Thomas Stähli und der Sigristin, Frau Silvia Wyss.

Es ist schön zu wissen, wie viel Wertschätzung Erwin entgegengebracht wurde. Uns bleiben die Erinnerungen und die Dankbarkeit.

Hohlenweg bei Riggisberg
 im Dezember 2016

Die Trauerfamilien
 Annemarie Hirschi-Burri
 Heinz, Andreas und Erich Hirschi
 mit Familien

145132M



ARCHE
BESTATTUNGEN

031 819 10 90
Arche Bestattungen GmbH
 Belp, Mühlethurnen, Gürbetal
 Grubenstrasse 3
 3123 Belp
 www.arche-bestattungen.ch




ARCHE
BESTATTUNGEN

Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

Stähli Bestattungen Riggisberg
 Fachgerechte Bedienung | Tag- und Nachtdienst
 Tel. 031 809 09 55
 Nat. 079 434 10 69



Mitglied des Schweiz. Verband der Bestattungsdienste



Bestattungsdienst Schwarzenburgerland
 Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

Unsere Dienstleistungen:

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.



Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst

freundlich, familiär und kompetent

031 819 88 20
 www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

Ist Gott für uns, wer kann wider uns sein?

Römer 8,31



www.agentur-c.ch
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5

EASY LEASING

- » 0% Leasing
- » Ohne Anzahlung*
- » Auf neue Personenwagen

Bsp.: Corsa monatlich ab CHF 112.-*



EINSTEIGEN UND LOSSPAREN.

Leasing-Beispiel: Corsa 1.2 ECOTEC*, 3-Türer, 1229 cm³, 70 PS. Barzahlungspreis CHF 10'950.-, monatliche Rate CHF 112.-, Laufzeit 48 Monate, Fahrleistung 10'000 km p.a., Sonderzahlung CHF 0.-, effektiver Jahreszins 0%. Vollkasko nicht inbegriffen. 124 g/km CO₂-Ausstoss, Ø-Verbrauch 5,3 l/100 km, Energieeffizienzklasse D. Abbildung: Corsa 1.0 Turbo Direct Injection ecoFLEX, 3-Türer, 999 cm³, 90 PS Barzahlungspreis (inkl. Fernb.-Radzuschlag) CHF 16'600.-, monatliche Rate CHF 208.-, Laufzeit 48 Monate, Fahrleistung 10'000 km p.a., Sonderzahlung CHF 0.-, effektiver Jahreszins 0%. Vollkasko nicht inbegriffen. 104 g/km CO₂-Ausstoss, Ø-Verbrauch 4,4 l/100 km, Energieeffizienzklasse B. Ø CO₂-Ausstoss aller verkauften Neuwagen in CH = 139 g/km. GM Financial Suisse SA schliesst keine Leasingverträge ab, falls diese zur Überschuldung des Konsumenten führen können. Gültig bis 31. Dezember 2016. *Nicht obligatorisch, kann aufgrund der Kundenbonität von GM Financial Suisse SA jedoch als Vertragsbedingung verlangt werden.

www.opel.ch



BELWAG
BELP
Mehr als nur eine Garage.



Rolladen
Lamellenstoren
Jalousien
Sonnenstoren
Neumontagen
Reparaturen

Jörg Wigger

Viehweidstrasse 73
3123 Belp
Telefon 031 819 32 85
Natel 079 602 37 20



Kärcher Fachhandel
Peter Schindler
Oberdorfweg 2
3088 Oberbütschel



Mobile 079 795 85 00
Tel./Fax 031 809 44 76
ps@kärcher-schindler.ch

- Service + Verkauf
- Hochdruckreiniger
- Nass - Trockensauger
- Boden - Reinigungsmaschinen
- Sämtliches Zubehör
- Occasion - Geräte mit Garantie

Geschenkideen die Freude bereiten

Aktion bis 31.12.2016
SFr. 29.90



*Geschenk-Holzkistchen «Italien» mit Pizzamesser, Zapfenzieher dazu einer Flasche Wein

Aktion bis 31.12.2016
SFr. 31.50



*Geschenk-Dose aus Karton und einer Flasche Wein



Hofmann Getränke
3126 Gelterfingen



Moosstrasse 3
3126 Kaufdorf

Spenglerei Sanitär Heizungen Blitzschutz
Tel. 031 809 26 16 Fax 031 802 10 46
www.sanathec.ch info@sanathec.ch

Wir danken unserer Kundschaft für das Vertrauen und wünschen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr!

Betriebsferien: 27. Dezember 2016 bis 8. Januar 2017

TABAC-Stop-Center
Bern-Thun
Gartenstrasse 8, 3123 Belp

Fuesspflege-Stübli



Pierrette Meister
Tel: 079 437 99 61

Nichtraucher in einer Stunde. Starten Sie ein neues Leben!

Montag bis Samstag



www.tabac-stop-center.ch

www.pierretteswelt.ch

VIELEN DANK!

Wir bedanken uns bei all unseren Kunden und Geschäftspartnern ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Rutsch und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

Unser Geschäft bleibt vom Samstag, 24.12.2016 bis am Sonntag, 8.1.2017 geschlossen.

Schmid SSB GmbH
 Spenglerei Sanitär Blitzschutz
 Allmendstrasse 23
 3127 Mühlethurnen



KMU
Schwarzenburgerland
Wir sind dabei

Im Dienste ihrer Kunden
www.kmu-schwarzenburgerland.ch

Die Mitglieder Firmen des KMU Schwarzenburgerland bedanken sich bei ihren Kunden für die in Anspruch genommenen Dienste und Einkäufe.

Gerne sind wir auch im nächsten Jahr für Sie da. 2017



brew ag
ELEKTRO- UND TELEFON INSTALLATIONEN

Freiburgstrasse 6 • 3150 Schwarzenburg
Tel. 031 731 04 51 • Fax 031 731 28 06
www.breuag.ch office@breuag.ch

Öffnungszeiten
Montag-Samstag 08.00 – 11.30 Uhr
Donnerstag Abendverkauf an Markttagen 17.00 – 19.00 Uhr
08.00 – 19.00 Uhr

Werte Kundschaft
Herzlichen Dank für das Vertrauen, das Sie uns im vergangenen Jahr entgegengebracht haben. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein glückliches, gesundes 2017.

Unser Betriebszweig sind wie folgt geschlossen:
Installationsabteilung 27.12.2016 bis und mit 08.01.2017
Verkaufsladen 27.12.2016 bis und mit 02.01.2016
Unser Pikettdienst steht Ihnen unter der Nr. 031 731 04 51 zur Verfügung.



schmid bau ag
HOCH- UND TIEFBAU

Guggisbergstrasse 14, 3150 Schwarzenburg
Tel. 031 731 11 55, Fax 031 731 18 17
mail@schmid-bau-ag.ch
www.schmid-bau-ag.ch

Zum Jahreswechsel wünschen wir unserer Kundschaft, unseren Freunden und Bekannten alles Gute, frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Liebe Kunden, Lieferanten, Mitarbeiter und Freunde der Yasiflor Gartenbau GmbH

Wenn es Sternschnuppen regnet und Wünsche vom Himmel fallen, wenn kalte Nächte von warmen Lichtern erhellt werden, wenn Hektik und Stress von Liebe und Vorfreude überdeckt werden, dann ist höchste Zeit zu sagen:

„Herzlichen Dank für Ihre Treue!“ Wir wünschen Ihnen herzliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Gartenjahr 2017!

Betriebsferien:
Sa. 24.12.2016 - So.15.01.2017

yasiflor-gartenbau.ch
Wir sind dabei:




HOFER

Unser Geschäft bleibt vom **26. Dezember 2016 bis 9. Januar 2017 geschlossen.**

Wir danken Ihnen für das uns in diesem Jahr entgegengebrachte Vertrauen, wünschen ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Glück und Erfolg.

Beat Hofer AG, Installationen, Schwarzenburg

Coiffeur Hair Team

Damen und Herren
Schmiedgasse 11, 3150 Schwarzenburg
Tel. 031 731 22 10

Wir wünschen unserer treuen Kundschaft frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2017! Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Anita Pfeuti und Marlise Gilgen
Sandra Binggeli-Weber




COIFFEUR AMARA
Sie & Er

Am Bach 2
3150 Schwarzenburg Tel. 031 731 40 80

Alles Gute, viel Glück im neuen Jahr und ein herzliches Dankeschön an unsere treuen Kunden Amara und Cornelia



Wir danken unserer geschätzten Kundschaft für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr viel Glück und Erfolg.

Coiffure Kreuter
Bahnhofstrasse 8, 3150 Schwarzenburg
Telefon 031 731 08 10



claro
FAIR TRADE

Das claro Ladenteam wünscht licht-erfüllte Weihnachten und einen guten Rutsch ins 2017
claro Laden, das Spezialgeschäft für fair gehandelte Produkte.
Dorfplatz 16, Schwarzenburg

FROVA AG

Wir danken unseren Kunden für ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit und wünschen Ihnen

gesegnete Weihnachten und ein erfolgreiches 2017

Wir bieten Ihnen auch im neuen Jahr
Treuhand nach Mass!

FROVA AG
Guggisbergstrasse 2, 3150 Schwarzenburg
www.frova.ch



GUT ZUM DRUCK HURNI

Wir danken unserer Kundschaft für das uns entgegengebrachte Vertrauen während des zu Ende gehenden Jahres und wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie für das kommende Jahr gute Gesundheit und viel Erfolg!

Wir freuen uns wenn wir auch im neuen Jahr für Sie tätig sein dürfen.

Digitaldruck • Offsetdruck • Tampondruck
Mühlegässli 2 | 3150 Schwarzenburg | Tel. 031 731 26 67
www.hurni-druck.ch | rolf.hurni@bluewin.ch



WEBER
Bedachungen / Spenglerei
Robert Weber AG, Schwarzenburg

Die Freude und Zufriedenheit über die guten Geschäftsbeziehungen die uns das zu Ende gehende Jahr gebracht hat, ist gross. Das Vertrauen und die Wertschätzung unserer Kunden bedeutet uns sehr viel, dafür ein herzliches Dankeschön. Zum Jahreswechsel und fürs neue Jahr wünschen wir Euch, geschätzte Kunden, Freunde und Bekannte, alles Gute.



Die Podologie-Praxis Federleicht GmbH wünscht allen eine schöne Weihnachtszeit sowie ein Glückliches neues Jahr und dankt der Kundschaft für Ihr Vertrauen.

Liliane Plattner, Podologin EFZ,
Voreberg 2, 3150 Schwarzenburg
Tel. 079 194 70 22

Wir danken unserer Kundschaft für die gute Zusammenarbeit und wünschen allen frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr.



Ofenbau +
Keramische Plattenbeläge
habegger ag
Schwarzenburg

Thunstrasse 38
3150 Schwarzenburg
Telefon 031 731 00 62

Herzlichen Dank für Ihre Kundentreue!

Frohe Weihnachten und viel Glück im 2017 wünscht Margrit Schärer und das

Blumen etc... -Team.



ARTE COSMETIC

marianne binggeli

Ich danke meinen Kundinnen für die Treue und wünsche allen viel Glück und Frieden, frohe Festtage und ein erfolgreiches 2017

Marianne Binggeli
Dorfplatz 2, 3150 Schwarzenburg
031 731 47 44

Praxis-Gemeinschaft

Sonnenrain 6, 3150 Schwarzenburg

Kompetent in Komplementär-Therapie

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien frohe Festtage, viel Glück und gute Gesundheit im Neuen Jahr.

WBA, Naturheilkunde
Monika Stoll

Shiatsu Shin Tai
Cornelia Grobbauer

Cranio Sacral Therapie
Mirjam Hauswirth

Energet. Kinesiologie
Monika Leutenegger

Öffnungszeiten über die Feiertage



Freitag, 23.12.2016

Samstag, 24.12.2016
Weihnachten, 25.12.2016
Stefanstag, 26.12.2016

Ab Dienstag, 27.12.2016

offen bis 17.00 Uhr

geschlossen
geschlossen
geschlossen

übliche Öffnungszeiten

Freitag, 30.12.2016

Samstag, 31.12.2016
Neujahr, 01.01.2017
Berchtoldstag, 02.01.2017

Ab Dienstag, 03.01.2017

offen bis 17.00 Uhr

geschlossen
geschlossen
geschlossen

übliche Öffnungszeiten

Zahlungsaufträge mit Ausführungsdatum 2016 sind bis spätestens am 23.12.2016 einzureichen, beziehungsweise bis spätestens 29.12.2016 via E-Banking zu erfassen.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.



sympathisch anders

3150 Schwarzenburg
Tel. 031 734 20 20
www.bankgantrisch.ch

LEMPEN GEBÄUDETECHNIK AG

SANITÄR • HEIZUNG • REPARATUR - SERVICE
FREIBURGSTRASSE 26 • 3150 SCHWARZENBURG

TEL 031 731 47 57 • FAX 031 731 47 58

info@lempen-gebaeudetechnik.ch
www.lempen-gebaeudetechnik.ch

Gerne benutzen wir die Gelegenheit, unseren treuen Kunden zu danken und wünschen allen schöne Festtage und ein gutes neues Jahr.

Sabrina Dardel

HAIRSTYLE

Frohe Festtage

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Wünscht Ihnen Sabrina Dardel

Vielen Dank für Ihre Treue.

Anitas Fahrerschule

Anita Binggeli Bula
3150 Schwarzenburg
www.anitas-fahrschule.ch

Allen meinen Fahrerschülern/-innen danke ich für das Vertrauen.

Ich wünsche Euch frohe Festtage und „häbet Sorg uf de Strasse“.

schnittpunkt Coiffeur

Christine Guggisberg
Bernstrasse 6
3150 Schwarzenburg
Telefon 031 731 02 60

Geschätzte Kundinnen und Kunden
Wir bedanken uns für Ihre Treue und wünschen Ihnen besinnliche aber auch fröhliche Festtage und einen optimistischen Start ins neue Jahr.

Christine Guggisberg
Judith Gasser
Daniela Bachmann

Herzlichen Dank für Ihre Aufträge.

Frohe Festtage sowie Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr.

ISP
Electro Solutions
Ein Unternehmen der BKW

BKW ISP AG
Ringgenmatt 16
3150 Schwarzenburg
Tel 031 731 02 20
www.ispag.ch

Heinz Zahnd

Honymo Holz bau AG

3150 Schwarzenburg Holz erleben 031 731 47 13

dankt für Ihr Vertrauen und wünscht frohe Festtage

Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2017. Wir danken unserer Kundschaft für das Vertrauen und sind auch im neuen Jahr gerne für Sie da.

Toyota & Suzuki: Vertretung

Garage Zutter AG und Mitarbeiter
Bernstrasse 23
3150 Schwarzenburg
Telefon 031 731 04 54
www.garage-zutter.ch

VERMONT

TÜREN / FENSTER / INNENAUSBAU
BODENBELÄGE IN HOLZ

Milkenstrasse 85, 3150 Schwarzenburg Tel. 031 / 731 47 03



Frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr sowie herzlichen Dank unseren Kunden für Ihre Treue

BOSS Siedi

Umbau
Renovationen
Kaminsanierungen
Unterhalt
Gärten
Betonbohren
Umgebungsarbeiten

Ein herzliches Dankeschön für Ihre sehr geschätzte Unterstützung und die angenehme Zusammenarbeit!

Karl Boss GmbH
kboss@sunrise.ch
Freiburgstrasse 18
3150 Schwarzenburg

Tel. + Fax 031 731 20 14
Natel 079 411 46 78
www.kari-boss.ch

Ein Dankeschön an meine Kunden und für das neue Jahr alles Gute.

Plattenarbeiten

in
Naturstein und Keramik

Marc Gurtner GmbH
Postfach 13
3150 Schwarzenburg

Vielen Dank meiner treuen Kundschaft

Frohe Festtage und blumige Neujahrswünsche wünscht Ihnen

Blumen Karin
Karin Gurtner

Dorfstr. 20 • 3150 Schwarzenburg • Tel./Fax 031 731 13 46

COIFFURE

AEBISCHER LORE
SCHMIEDGASSE 13
3150 SCHWARZENBURG
TEL. 031 731 05 57

WIR WÜNSCHEN EIN GESUNDES,
GLÜCKLICHES NEUES JAHR

kbs kies + beton ag schwarzenburg

Lehn 7 3148 Lanzenhäusern Tel. 031 731 08 73

Infolge Revisionsarbeiten bleibt das Kies- und Betonwerk während der Zeit vom **21. Dezember 2016 ab 16.00 Uhr bis 15. Januar 2017 geschlossen.**

Wir danken unserer Kundschaft für das uns während des vergangenen Jahres entgegengebrachte Vertrauen und wünschen viel Glück und Erfolg im neuen Jahr!

Für das entgegengebrachte Vertrauen im zu Ende gehenden Jahr möchte ich meinen Kunden herzlich danken.



Atelier Sidetode

Änderungen + Neuanfertigungen

Zelgweg 24, 3150 Schwarzenburg
Telefon 031 731 16 12

Marlies Nydegger
Damenschneiderin

52G

«Die Zukunft hängt davon ab, was wir heute tun.»
Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit und die interessanten Gespräche in diesem Jahr!
Ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünschen Ihnen
Oskar Schenk und Mitarbeiter.

3150 Schwarzenburg
Lohnunternehmen 079 208 55 56
... Zuverlässigkeit ist unsere Stärke ... www.agrischenk.ch

129G

Bären Albligen
Familie W. Nobs Tel. 031 741 74 14
Danke für Ihr Vertrauen.
Wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

125G

Wir wünschen allen unseren Kunden für die Zukunft
viel Glück und ein erfolgreiches neues Jahr!

Familie Fritz Mast-Beyeler
Viehhandel
Rossmatt, Lanzenhäusern

37G



HÜRST AG
Kerbschnitzerei
Schreinerei
3148 Lanzenhäusern
Tel. 031 731 03 57
www.huerstag.ch

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen im zu Ende gehenden Jahr möchten wir unseren Kunden herzlich danken.
Wir wünschen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

32G

HUWILER 3148 Lanzenhäusern
Telefon 031 731 20 28
Bedachungen & Spenglerei
Steil- und Flachdach | Isolationen- und Fassaden
Spengler- und Blitzschutzarbeiten | Gerüstbau
Werter Kunde, es hat uns sehr gefreut, für Sie Arbeiten ausführen zu dürfen.
Für die kommenden Festtage und das Jahr 2017 wünschen wir Ihnen alles Gute.
Wir würden uns freuen, bei anderer Gelegenheit wieder für Sie tätig sein zu dürfen.

36G

ERZITRANS Ernst Zingg

Transporte & Umzüge
Sack
3148 Lanzenhäusern
Tel. 031 731 42 72
N. 079 302 10 58

Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.
Frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.

11G

Geschätzte Kunden der **Lanzemech GmbH**
.... einmal mehr möchten wir uns für die gute und angenehme Zusammenarbeit und für das Vertrauen, welches Sie uns während diesem Jahr entgegengebracht haben, recht herzlich bedanken.
Wir wünschen Ihnen ein schönes und fröhliches Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel alles Gute.
Bernstrasse 129, 3148 Lanzenhäusern Telefon 031 731 06 94
www.lanzemech.ch, info@lanzemech.ch

103G

Unseren Kunden und Bekannten
wünschen wir frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.
Wir danken ganz herzlich für das erwiesene Vertrauen!
Andreas Aebischer
Bodenbeläge
Laden 199, 3159 Riedstätt, Telefon 031 735 50 94

51G



Restaurant Dörfli

Tel./Fax 031 735 51 39 3159 Riedstätt
★ 24. und 25. Dezember 2016 geschlossen
★ **RAMSET** in der Altjahrswoche
★ Silvester à la carte 1. Januar 2017 à la carte
Wir wünschen den Gästen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.
FERIEN vom 5. bis 11. Januar 2017
Familie Christian und Elisabeth Hirschi und das Dörfli Personal

24G

schmied-holz.ch
Preiswerte Holzbearbeitung von Qualitätsholz aus der Schweiz
Frohe Weihnachten
Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und viele Lichtblicke im kommenden Jahr.
Schmied Holz GmbH
Sägerei/Holzhandlung Eigen 3158 Guggisberg

104G

MÄDER ANHÄNGERHANDEL
LANDMASCHINEN - KLEINGERÄTE
MÄDER PETER - UEBERSTORFSTR. 44 - 3183 ALBLIGEN
TEL. 031 741 45 94 • FAX 031 741 53 50
www.maeder-anhaengerhandel.ch
Reparaturen von
Motorsägen
Rasenmähern
Motormähern
Traktoren
Anhängern
Pneuservice
Alles Gute im 2017 und Danke für das Vertrauen.

35G

Betriebsferien

vom 21. Dezember 2016 bis 08. Januar 2017

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen danken wir bestens und wünschen allen frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.



Binggeli AG Milken
Dorf 25
3157 Milken/Schwarzenburg/St. Antoni
Tel. 031 731 19 19
Fax 031 731 29 48
www.binggeliagmilken.ch

54G

GARAGE ZAHND AG www.zahndag.ch
SUBARU Confidence in Motion
Milken 031 731 12 03
Schwarzenburg 031 731 25 55
Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
Frohe Festtage und ein gutes neues Jahr
2017
le GARAGE
AGVS | UPSA
Zahnd AG Autogarage

46G

Müller Landmaschinen AG Agromechanik / Forstshop

Thunstrasse 78, 3152 Mamishaus, Telefon 031 731 20 85



Wir wünschen unserer Kundschaft und unseren Bekannten frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.

65G

Wir danken unseren Kunden für ihr Vertrauen und wünschen allen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

kämpfer elektro installationen
3158 Guggisberg Tel. 031 735 60 60
• Planung & Beratung • Telefonanlagen
• Elektroanlagen • Reparaturen

33G

Rudolf Aebischer
Schreinerei
Kalchstätten - 3 158G uggisberg
wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten
alles Gute im **Ø 17!**



Herzlichen Dank für Ihre Kundentreue. Alles Gute und einen grünen Daumen wünscht Ihnen
Gärtneri Zwahlen
Guggisberg, 3156 Riffenmatt
Tel. 031 735 51 07 • Fax 031 735 51 17
www.gaertneri-zwahlen.ch

Liebe Leserinnen und Leser
Wir wünschen Ihnen frohe, gemütliche Feiertage und ein gesundes, glückliches neues Jahr!

Garage Schönentannen GmbH
Thomas Riesen und Mitarbeiter

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen frohe Weihnachten und ein erfolgreiches 2017.

Haussener Kran & Transport GmbH
079 415 80 38
Bernstrasse 97, 3148 Lanzenhäusern
haussener-kt@bluewin.ch / www.haussener-kt.ch

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes, erfolgreiches neues Jahr.



F. LORETAN AG
Metallbau
3152 Mamishaus
Tel 031 731 02 36



Zwahlen Otto Hubel
3158 Guggisberg
026 419 14 22
079 730 83 27

Danke für Ihr Vertrauen. Wünsche Ihnen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes erfolgreiches neues Jahr.



Loretan - Landtechnik AG
Landmaschinen
3152 Mamishaus
Tel 031 731 02 36
www.loretan-ltag.ch

Elomech
Frohe Festtage und ein erfolgreiches neues Jahr wünschen wir unseren Kunden.
Walter Loosli und Franziska Trachsel Loosli
3089 Hinterfultigen
Tel. 031 809 06 77

Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt – Handwerksgeräten, Klima und Kälteanlagen aller Marken.
Fr. 80.– pro Stunde
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Start ins 2017

Burri + Marti Elektro AG
3154 Rüschegg Heubach
Elektroinstallationen / Telefoninstallationen
Reparaturen / Haushaltapparate
Tel. 031 738 89 11 Fax 031 738 95 12
Mail: burri.marti@bluewin.ch
Unser Betrieb ist vom 23.12.2016 bis 06.01.2017 geschlossen

merrychristmasandahappynewyearmerrychristmas
andahappynewyearmerrychristmas



Harry Hirsbrunner
Haustechnik
3154 Rüschegg-Heubach

Die besten Wünsche für unsere geschätzten Kunden, Verwandten, Freunde und Bekannten!

Mit diesem Weihnachtsgruss verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit mit zahlreichen Aufträgen und wünschen Ihnen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



Garage • Carrosserie • Lackiererei
Bartlome AG
3154 Rüschegg-Graben

«Hoi Härzchäfer, d' Ferie mit Dir si sehr schön gsi! Ig wünsche Dir fürs 2017 viu Glück und Gsundheit. Ha Di sehr gärn, Tom»

Heubach-Garage • André Hirschi



offizielle Honda-Vertretung
3154 Rüschegg Heubach
Telefon 031 738 88 83

Am Ende des alten Jahres danken wir Ihnen für die angenehme Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr.
André Hirschi mit Familie und Mitarbeiter

Unseren Kunden einen herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

★ Trachsel Hans-Rudolf und Mitarbeiter ★
★ Mech. Werkstätte ★
★ 3154 Rüschegg-Heubach ★

Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr, verbunden mit dem Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Ulrich Robert Transporte



- Kippertransporte
- Silowagen
- Thermomulde

Längenboden, 3154 Rüschegg Heubach
Tel. + Fax 031 738 87 01, Natel 079 629 12 22
Lizenziertes Transportunternehmen

MOBIREP GMBH
LANDMASCHINEN
Hirschmatt
3158 Guggisberg

Natel 079 230 64 08 Fax 031 735 51 49
Mail: mobirep-gerber@bluewin.ch

Gerne danken wir unseren treuen Kunden und wünschen allen schöne Festtage und ein gutes neues Jahr

Elektro Zürcher AG
Elektro | Telematik | Netzbau

Hintere Gasse 10
3132 Riggisberg
Telefon: 031 809 02 18 www.elektrozuercherag.ch
Telefax: 031 809 09 28 info@elektrozuercherag.ch

NEUE LADENÖFFNUNGSZEITEN
Ab 1. Januar 2017 ist unser Laden am Samstag geschlossen.

MO/DI/DO/FR 8.00-12.00 / 13.30-18.00
MI 8.00-12.00

Für Notfälle erreichen Sie uns jederzeit unter:
031 809 02 18

Das Team der Elektro Zürcher AG wünscht Ihnen eine schöne Adventszeit und ein gutes neues Jahr

TSCHANZ MASSAGE - PRAXIS & KOSMETISCHE FUSSPFLEGE



Edith Grogg-Aeschbacher
Grabenstrasse 4
3132 Riggisberg
Tel: 079 346 95 17
www.tschanz-massage.ch

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen danken wir herzlichst und freuen uns, Sie im neuen Jahr wieder begrüßen zu dürfen.
Wir wünschen allen frohe Festtage und alles Gute für das neue Jahr.

Frohe Festtage wünscht Ihnen die Hauptagentur Belp



AXA Winterthur
Hauptagentur Franco Faricelli
Dorfstrasse 9, 3123 Belp
AXA.ch/belp



Finanzielle Sicherheit / neu definiert

Werner Glauser GmbH

Landwirtschaftliche Lohnarbeiten

☆☆☆☆☆

Unseren Kunden danken wir herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit im 2016 und wünschen frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.

Werner Glauser GmbH, 3123 Belp
Telefon 079 670 89 20 / 031 819 16 20

Wegen Inventar bleibt unser Geschäft am Dienstag Morgen 3.1.2017 geschlossen! Ab 13.30 sind wir wieder für Sie da!

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und danken für Ihre Treue!



Getränke & Lebensmittel
Gurnigelstrasse 8
3132 Riggisberg
031 808 00 10
info@portnerag.ch

Geschätzte Kunden



Für das uns im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich. Gerne stehen wir Ihnen auch im kommenden Jahr wieder mit Rat und Tat zur Verfügung.

Das Agrotechnik-Team der Firma E. Weber+Co. AG wünscht Ihnen eine schöne und besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

E. Weber+Co. AG Agrotechnik  3128 Rümliigen

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN ERFOLGREICHES NEUES JAHR!



Gehrig+Storen
Sonnenschutz, Licht- und Wetterschutz

Riggisberg * Tel. 031 809 90 50 * info@gehrigstoren.ch
BERATUNG * VERKAUF * MONTAGE * SERVICE

HERZLICHEN DANK! WIR WÜNSCHEN EIN FRÖHLICHES 2017

trachsel

+ KÜCHE + WOHNEN

3088 Rüeggisberg | www.trachsel-kuechen.ch

AUTOFIT

Garage Walter Keusen
Halbbachweg 12
3132 Riggisberg

Ein herzliches Dankeschön !!

Liebe Kundinnen und Kunden
Vielen Dank für Ihre Kundentreue und vertrauen in unseren Garagenbetrieb.

Wir wünschen ihnen frohe Festtage und für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Kranarbeiten
mit Hebebühne, Schallengreifer, Steinzange, Palettgabel und 2 t-Seilwinde

- STEIL- UND FLACHDÄCHER
- STEINPLATTENDÄCHER
- SOLARDÄCHER
- FASSADENBAU
- ISOLATIONEN
- GERÜSTBAU
- SÄMTLICHE REPARATUREN



REUSSER
DACH+FASSADEN AG
3127 Mühlethurnen

Telefon 031 809 01 40 Mail info@reusserag.ch
Fax 031 809 24 15 www.reusserag.ch

Wir wünschen unseren geschätzten Kunden und Geschäftspartnern viel Glück und Erfolg im Neuen Jahr. Unser Betrieb (Büro teilweise besetzt) bleibt vom 23.12.16 bis 15.1.17 geschlossen.

Reusser Dach + Fassaden AG, Allmendstrasse 21 (neue Adresse!!)
3127 Mühlethurnen Tel. 031 809 01 40

KÄRCHER



Kärcher Fachhandel
Peter Schindler
Oberdorfweg 2
3088 Oberbütschel

Mobile 079 795 85 00
Tel. / Fax 031 809 44 76
ps@kaercher-schindler.ch

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und alles Gute im neuen Jahr!



Peter Guggisberg
BAU
Belp

Tel. 031 819 15 48
Natel 079 218 45 66
Fax 031 819 82 15

Peter Guggisberg, Bau
Schafmattstrasse 13
3123 Belp

Umbauten
Renovationen
Kernbohrungen



Eduard Leuenberger GmbH

Keramische Wand- und Bodenbeläge • Ofenbau • Cheminées
Tel. 031 819 14 23 • 3123 Belp
www.leuenberger-gmbh

...wünscht Ihnen frohe Festtage und ein schaumvolles neues Jahr!

Das Anzeiger-Team wünscht Ihnen frohe Festtage und für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

DER ANZEIGER

GÜRBETAL · LÄNGENBERG
SCHWARZENBURGERLAND



Schwarzenburgerland



Gasthof Bären
3154 Rüscheegg Graben
Telefon 031 738 81 19

...umi schlitzohrig altjahre...
bi feinem Ässe u rassiger Musig im Bäre z Rüscheegg!

ab 19.00h serviere mir es **Silveschtermenu**
Bäre-Salat
Roastbeef mit Bearnaise-Sosse
Gmüesbouquet, Härdöpfu-Gratin
Grand-Marnier-Soufflé
inkl. Mitternachtscüpli u Mählsuppe für Fr. 58.-

ab 22.00h lüpfigi
Unnerhaltig mit de **Schlitzohrä**

Mir hei o e Bar im Fümuar!
Voramäldig erwünscht unner 031 738 81 19
Frohi Feschttagge u es guets nöis Jahr
wünsche mit beschtem Dank für Öii Tröii
Familie Roggli-Leser u Mitarbeiter

2165



Feier und Festtage 2016 im Sternen Guggisberg

24. Dezember ab 15.00 Uhr geschlossen
25. Dezember ganzer Tag geschlossen
26. Dezember
Theater der Männerchor Guggisberg
anschliessend gemütliches Beisammensein
mit Musik und Tanz

Silvester

ab 13.30 Uhr Jassnachmittag in der Gaststube
um 16.00 Uhr gibt's für alle Jasser ein Pastetli

Silvester Abend

Gönnen Sie sich einen schönen Abend
in schöner Atmosphäre mit einem feinen Menu

Wir danken allen unseren Kunden für Ihre Treue
und wünschen ein frohes, glückliches und
gesundes neues Jahr
Familie Fritz u. Gabriela Pfeuti
mit unserem Sternenteam.

2115



Susanne und Christof Rickli
3154 Rüscheegg Heubach
Tel. 031 738 81 07

Werte Gäste, wir danken Euch ganz herzlich für Eure
Treue während dem Jahr 2016 und wünschen Euch
gesegnete Weihnachten und alles Gute für 2017.

**Unsere Aktivitäten und Öffnungszeiten während
den Festtagen:**

24. Dezember 8.30 Uhr – 16.00 Uhr
25. Dezember geschlossen
26. Dezember – 30. Dezember
jeden Tag offen 8.30 Uhr – 23.30 Uhr

Mittags und Abends Menu für Fr.10.- aber auch
à la carte erhältlich.

Jeden Tag ab 16.00 Uhr Housi's Oldies-Disco
Am Silvester offen ab 8.30 Uhr.....

Ab 19.00 Uhr Silvester Menu

Àpero
Salatbuffet
Chinoise
Dessertbuffet
Cüpli
Suppe ganzes Menu Fr. 59.50

Liebe Rüscheegger und Auswertige

Um 24.00 Uhr laden wir Euch ein mit uns anzustossen
auf das Jahr 2017 auf dem Pfadern Parkplatz.

Wer Zeit und Lust hat ist herzlich eingeladen.

Die Bar ist offen ab Donnerstag, 29. Dezember,
ab 20.00 Uhr mit Renata an der Bar.

1. Januar geschlossen
2. Januar 8.30 Uhr offen
Ab 11.00 Uhr Musik mit den Freestyle-Örgeler
Jeder Gast erhält einen kleinen Imbiss gratis.

Auf Euren Besuch freuen sich
Susanne und Christof Rickli und das Pfadern Team

ES LADEN HERZLICH EIN:
TV SCHWARZENBURG UND TEAM RESTAURANT SONNE
MITTWOCH 28. DEZEMBER 2016

Altjahrs-Lotto

AB 18.00 | GASTHOF SONNE
REGIONALE GUTSCHEINE | JACKPOTGANG
LEBENSMITTELKÖRBE | FLEISCHPREISE



Bären Albligen
Familie W. Nobs
Telefon 031 741 74 14

26. - 30. Dezember 2016
**Altjahrswoche
Ramset**

9895



**Weihnachtsverlosung
des Detaillistenvereins
Schwarzenburg und
Umgebung**

Der Detaillistenverein gratuliert den 30 Gewinnerinnen
und Gewinnern recht herzlich zu den gewonnenen
Pro-Bon Gutscheinen!

Die fünf Hauptgewinnerinnen und Gewinner heissen:

1. Preis = Fr. 500.- = Binggeli Ruth, Schwarzenburg
2. Preis = Fr. 300.- = Buser Eliane, Mamishaus
3. Preis = Fr. 200.- = Isenschmid Frieda, Schwarzenburg
4. Preis = Fr. 150.- = Zbinden Brigitta, Guggisberg
5. Preis = Fr. 100.- = Zbinden Walter, Schwarzenburg

Die nachfolgenden 25 Kunden haben alle Fr. 50.- in Form
von Pro Bon Gutscheinen gewonnen:

Zwahlen-Weber Elisabeth, Krebs Therese, Wenger-Vifian Ruth,
Mäder Hansruedi, Pfeuti-Nydegger Hans, Weber Beat und
Margrit, Hunziker Ines, Beyeler-Hostettler Margrit, Messerli
Katharina, Oberrauch Simone, Baumann Rosmarie, von
Gunten Willie, Hirt Claudia, Haller Stefan und Mirjam, Herren
Frieda, Costea Corina, Blaser Bernhard, Häfeli Helen, Wittwer
Anton, Rothen Peter und Heidi, Zwahlen Therese, Zwahlen-
Wiedmer L.+W., Zürcher Dori, Zutter Livia und Binggeli Beat.

Alle Gewinner werden auch schriftlich benachrichtigt.
Die Adressliste kann in den Geschäften des Detaillistenvereins
eingesehen werden.

Der Detaillistenverein Schwarzenburg und Umgebung
wünscht allen Bewohnerinnen und Bewohnern
des Gantrisch-Gebietes besinnliche Festtage
und ein wundervolles 2017!



2045

**LICHTI
ENTSORGT**

Die Annahme auf dem Sortierplatz im Brüllen ist über die Festtage
wie folgt für Sie geöffnet:

Dienstag, 27. bis Freitag, 30. Dezember 2016
jeweils nachmittags von 13.00 - 17.00 Uhr

Wir danken Ihnen für Ihre Treue, wünschen Ihnen frohe Festtage
und bedienen Sie gerne auch 2017 wieder!

9991S

BIO - HOFLADEN

Ganz herzlich danken wir allen unseren Hofladen-Kunden
und möchten gerne Ihre Treue auch im kommenden Jahr
mit frischen Bio- und Regional-Produkten belohnen.
Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten und Gottes Segen
für das Jahr 2017.

**ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER
WEIHNACHTEN/NEUJAHR**
24. Dezember offen bis 20.00 Uhr
25. Dezember geschlossen
26. Dezember geschlossen
31. Dezember offen bis 18.00 Uhr
1. Januar geschlossen
2. Januar offen bis 20.00 Uhr



2125

TABAC

MÖCHTE HIERMIT ALLEN
DANKEN, DIE MICH AUCH
DIESES JAHR BESUCHT UND
UNTERSTÜTZT HABEN.
MERCİ VEMAU ...

KÖNNEN RAUCHER DEN
LETZTEN ZUG VERPASSEN

MEINE ÖFFNUNGSZEITEN:
MO - FR, 10.00-19.00 UHR
SAMSTAG, 08.00-16.00 UHR
MITTWOCH GESCHLOSSEN

TABAC, DORFPLATZ 22,
3150 SCHWARZENBURG, TABACE.CH
«DER QUALM IST DUFT»
PS. NEU IM ANGEHOT:
SCHWEIZER SPIRITUOSEN

Restaurant Caroline
3154 Rüscheegg-Graben
Telefon 031 738 86 21

**Unsere Öffnungszeiten über die
Festtage**

24. Dez. geschlossen
25. Dez. von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
26. Dez. von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
29. Dez. geschlossen

31. Dez. geschlossen
01. Jan. von 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr
02. Jan. von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Wir wünschen allen frohe
Festtage und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.
Franziska und Werner Keiser
und Personal

2105

Juniorenlotto

Montag, 26. Dezember 2016 – 19.30 Uhr

Restaurant Sternen, Heitenried

(Kartenverkauf ab 18.30 Uhr)

BARPREISE UND GUTSCHEINE

Quines	CHF 40.00	Bar
Double Quines	CHF 60.00	Bar
Karton	CHF 100.00	Bar/Gutscheine
10. Gang Karton	CHF 200.00	

Auf Ihren Besuch freuen sich
FC Seisa 08 und
Thomas und Rose Aebischer

**SUPER
GRATISKARTON
CHF 300.00**

6er Abonnement	CHF 55.00
Abonnement	CHF 10.00
Zusatzkarten (für 5 Gänge)	CHF 3.00

ZU VERKAUFEN
Brennholz trocken
Esche, Buche 1m Spalten
gebunden.
Tel. 079 729 51 76

9995S

**Haben Sie Verlustscheine?
Säumige Zahler?**

- Wir machen aus Ihren Verlustscheinen Bargeld
- Hohe Erfolgsquote beim Eintreiben von Forderungen
- Wir bieten Rechtsberatungen

Herr Marti informiert Sie gerne
unter 079 652 74 36

INKASSO KÜNG www.inkassokueng.ch
EINFACH ZU IHREM GELC sale@inkassokueng.ch

142348W

Konzert und Theater 2016
Männerchor Guggisberg
im Gemeindesaal in Guggisberg

«Alibi Burehof»

Komödie in drei Akten von Ralf Kaspari
Theatergruppe Männerchor Guggisberg

Montag, 26. Dezember, 20.15 Uhr

Anschliessend Tanz und Unterhaltung im Saal
des «Sternen» / schöne Tombola

Eintritt: Fr. 12.-

Reservation: Tel. 031 735 50 18 (Karin Zbinden)

9975

Storentechnik AG



Zelgstrasse 85
3661 Uetendorf
storentechnik@bluewin.ch
www.storentechnik-hadorn.ch

Telefon 033 345 37 87
Fax 033 345 37 81
Natel 079 632 97 24

AP192329

Wurzelstock - Fräsen - Entfernen & Forstmulchen
www.staudenmann-lohnunternhemung.ch Telefon 031 731 32 25

Räumungen

Häuser, Wohnungen,
Estrich, Keller usw.

besenrein/Abnahmegarantie

daniel.straubhaar@bluewin.ch
Natel 079 372 14 88

6551731TKA

VIIEHHADEL

für Tränkekalber und
Schlachttiere aller Gattungen



Wenger Peter
Aeugeten
3154 Rüscheegg-Heubach
Telefon 031 731 06 47

855

VERANSTALTUNGEN



Gipser und Maler AG Thun

Hauptsitz Thun
Tel. 033 223 38 48
office.thun@biglerag.thun

Filiale Riggisberg
Grabenstrasse 30
pe_frei@bluewin.ch

Herzlichen Dank an unsere Kunden, Geschäftspartner und Freunde für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit, für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Filiale Riggisberg – Peter Frei – 079 712 10 66

1 SCHACHTEL WEINPROBE
(15 bouteilles)

5 x 70 cl. Cave de la Crausaz Féchy – AOC La Côte	Fr. 39.50
5 x 70 cl. Rouge Cave de la Crausaz – Les Bourrons, VDP, Ass.	Fr. 39.50
5 x 70 cl. Rosé de Pinot Noir La Crausaz – VDP	Fr. 44.50
Frais de livraison	Fr. 17.00
Total	Fr. 140.50

Name: _____ Vorname: _____
 Strasse: _____
 PLZ/Ort: _____
 Tel.: _____ Unterschrift: _____

Ich bestelle eine Schachtel Weinprobe, die zu Hause geliefert wird, für **Fr. 140.50** (Lieferung nur in der Schweiz)
 Cave de la Crausaz, Bettems Frères SA, ch. de la Crausaz, 1173 Féchy, T. 021 808 53 54, www.cavedelacrausaz.ch

Wir verwirklichen Ihre Traumküche - nicht nur an Weihnachten. Ihr Blatter-Team.



Besuchen Sie uns auf www.schreinerei-blatter.ch



Schreinerei Blatter AG, Schulhausstrasse 18, 3086 Zimmerwald, T +31 819 34 43, www.schreinerei-blatter.ch

Panorama-Restaurant Chutzen Belpberg

Öffnungszeiten über die Festtage:
 24.12.-25.12.2016 10-17 Uhr
 26.12.-30.12.2016 normal offen
 31.12.2016 offen. Am Abend Silvestermenü oder à la carte mit Live-Musik

Silvestermenü:
 Nüsslersalat mit Speck und frischen Champignons
 Rindsentrecôte mit Kräuterbutter, Röstikrokette und Gemüse
 Panna Cotta mit Waldbeeren, Fr. 54.-

Anmeldung erwünscht:
 Tel. 031 819 02 30 / 079 215 96 63

1.1.2017 offen. Mittags Neujahrsmenü oder à la carte
 2.1.2017 offen. Ab 17 Uhr Live-Musik
 3.1.2017-24.1.2017 Betriebsferien

Wir wünschen unseren Gästen frohe Festtage.
Das Chutzen-Team

GRATIS APÉRO & THAI-SHOT

SUNEE'S **thai** RESTAURANT

THAI-BUFFET
 29. & 30. DEZ 2016

DIVERSE COCKTAIL-SPEZIALITÄTEN ZUM NIEDRIGEN PREIS
 17.00 - 02.00 UHR / 25.- PRO PERSON / BITTE VOR-RESERVIEREN

AM 18.12.2016 NORMALES THAI-BUFFET

GASTHOF ADLER
 DORSTRASSE 29 • 3123 MUEHLETHURNEN
 RESERVATIONEN: 031 809 02 78 / 079 546 50 95
 WWW.THAISUNEE.CH
 MISO VON 10:44 - 17:22 UHR 046694

Kaufe Fahrzeuge aller Marken
 ab Platz, Barzahlung.
 Telefon 079 680 04 05
 El-Haddad-Autohandel

Zahn-Prothesen
 • preiswert • schnell • kompetent • Reparaturen

Notfalldienst
 tel. www.ungetel.ch

Stephan Müller
 dipl. Zahntechniker

Zollkofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12
 Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58
 Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

Brenn- u. Cheminéeholz
 Verkauf, Brennholzservice

Th. Wenger, Förster, 3663 Gurzelen
 Telefon 033 345 52 77/079 375 81 51
 kuenzi.wenger@bluewin.ch 046633J

YOGA in Rüeggisberg fällt aus

28.12.2016 sowie 4.12.2017
 Sonst wieder jeden Mittwoch im
 Gemeindehaus Rüeggisberg, um 20 Uhr
 Stefan Löhrl
 079 386 78 25

Restaurant zur Linde
 Hinterfültigen
 Martin Christen
 3089 Hinterfültigen
 Tel. + Fax 031 809 03 26
 www.lindehinterfültigen.ch

Öffnungszeiten über die Festtage:

23.-25. Dez. geschlossen
 26.-31. Dez. offen
 31. Dez. bis 17 Uhr geöffnet

Ganze Altjahrswoche Ramsen
 29. Dez. mit Verlängerung
 30. Dez. Altjahrsböck mit Housis Bördeli-Band
 Gratis Erbsuppe mit Gnagi um Mitternacht

1.-11. Jan. geschlossen

Frohe Weihnachten und en Guete
 Rutsch wünscht Ihnen
 das Christen-Team

Hochbau • Neubau • Umbau • Renovation • Gebäudeunterhalt
 Tiefbau • Werkleitungsbau • Strassenbau • Belagsarbeiten



Geschäftsübernahme

Die Burri + Partner Bau AG in Riggisberg regelt per 01.01.2017 ihre Nachfolge:

Neue Eigentümerin ist die Peter Batt AG in Gümligen.

Herr Michael Schmid aus Niedermuhlern übernimmt die Geschäftsleitung.

Er ist dipl. Bauführer SBA, dipl. Techniker HF sowie gelernter Bauzeichner- und Strassenbauer EFZ.

Die Bauunternehmung wird weiterhin im Hoch- und Tiefbau tätig sein und auch Kundenmaurerarbeiten ausführen.

Gerne unterstützen wir Sie bei Ihrem zukünftigen Bauvorhaben.

Wir wünschen Ihnen schöne Festtage und ein gutes neues Jahr!



Erwin Burri



Michael Schmid

Lindengässli 14 • Postfach • 3132 Riggisberg • Telefon 031 809 22 42 • info@bpbauag.ch • www.bpbauag.ch

SUPER-LOTTO
 Hotel Rest. Gerlafingerhof 4563 Gerlafingen!
 direkt b. Bahnhof / Signalisation ab Autobahnausfahrt!

Freitag 6. Januar 17 14:30 Uhr	Samstag 7. Januar 17 14:30 Uhr	Sonntag 8. Januar 17 14:30 Uhr	Eigene Karten erlaubt Bedingung: Karten müssen plastifiziert sein, nur einseitig bedruckt, nicht von Hand beschriftet, keine Kinderspielkarten	Zahlen werden auch lesbar dargestellt!
--	--	--	--	---

Alle Preise in MIGROS Geschenkkarten

18 Gänge mit Fr. 1500.-
+36 Gänge mit Fr. 1000.-
+54 Gratisverlosungen à Fr. 50.-

= 65'750.- Total Preise über 3 Spielzeiten

Tageskarten: 4 Spielkarten Fr. 70.- 6 Spielkarten Fr. 90.- 8 Spielkarten Fr. 100.- 10 Spielkarten Fr. 110.- 12 Spielkarten Fr. 120.- Kinder (bis 16 J. in Begl.) pro Spielkarte Fr. 10.-	3-Tagespass: Reduktion von Fr. 50.- gegenüber Kauf von 3 Tageskarten	Kassenöffnung 1 1/2 Std. vor Spielbeginn Pro Tageskarte / 3-Tagespass ist nur 1 Spieler spielberechtigt! Ohne Tageskarte oder 3-Tagespass kann nicht gespielt werden!	Rauchfrei (2 Raucherpausen) Reservationen möglich! Reservationstelefon offen zu folgenden Zeiten 29. Dez. von 14:00 - 18:30 Uhr 4. Jan. von 14:00 - 18:30 Uhr 5. Jan. von 14:00 - 18:30 Uhr An den Spieltagen (6.-8. Jan) 09:30 Uhr - 3 Std. vor Spielbeginn Tel. 032 675 20 21
---	--	---	--

ACHTUNG! am Sonntag
 1 Spielkarte gratis für den ganzen Nachmittag

Freier Schiessverein und SATUS-Frauenriege Gerlafingen

Zusatzkarten: 14 Stk = Fr. 10.-, 6 Stk = Fr. 5.-, 1 Stk = Fr. 1.-

Recycling von A-Z • Mulden-Service • Fundgrube «Lädeli»

Das Gasser-Balsiger Recycling-Team dankt allen Kunden/Kundinnen ganz herzlich für Ihr Vertrauen und wünscht Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr!

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. 08.00 - 12.00 Uhr / 13.30 - 17.30 Uhr
 Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

Samstag 24. Dezember
 Samstag 31. Dezember
 offen bis 12.00 Uhr



Gasser-Balsiger Recycling

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32 | www.gasser-recycling.ch

Ihr Partner für Wiederverwertung

Lager-Verkauf wegen Umbau

27./28./29./30./31. Dez.

Profitieren Sie! Qualitätsmöbel zu Schnäppchenpreisen!

Matratzen, Polstergruppen, Schlafzimmer, Schränke, Tische, Stühle, Wohnwände, Relaxsessel, Sideboards.

Möbel Ryter

Möbel nach Mass

CH-3662 Seftigen • S-Bahn S4/44 • Telefon 033 359 31 00 • www.moebel-ryter.ch

VERANSTALTUNGEN



Englischkurse in Belp für **Anfänger** **mittleres Niveau** **und Fortgeschrittene**

Helen Lanzrein 031 819 81 25 / 079 759 62 65
www.at-helens.ch welcome@helens-englishcourses.ch

Reservation: 031 809 09 29
reservation@altimoschti.ch

ALTI MOSCHTI

www.alti-moschti.ch Mühlethurnen

The Repeatles feat. Skinny Jim Tennessee Oldies Night	Sonntag, 01.01.2017	20:30 Uhr	30.-
Mike Goetz International Dixieland Band Dixieland	Montag, 02.01.2017	17:30 Uhr	35.-
SimonENZler „Primatsphäre“ Appenzeller-Kabarett	Freitag, 06.01.2017	20:30 Uhr	40.-
The Jackys neue CD: 50 Years The Jackys Rock'n'Roll	Samstag, 07.01.2017	20:30 Uhr	30.-
Veri „Rück-Blick 2016“ Kabarettistisches Pointen-Recycling	Sonntag, 08.01.2017	17:30 Uhr	35.-

Sportschützen und Luftgewehrschützen Uetendorf

Montag 26. Dezember 14.00 – ca. 19.00 Uhr **2016** **Dienstag 27. Dezember 14.00 – ca. 19.00 Uhr**

SUPER LOTTO zum Jahresende

Rest. Rössli, Uetendorf

Kranzarten werden an Zahlung genommen

Beginn jeweils mit GRATIS-SUPERGANG

Super- und Spezial-Supergänge zum Auslesen

Swisslose Einkaufsgutscheine Gutschein Stockhornbahn
Spezereikörbe Alpkäse Carrées

Zu jeder Kaufkarte eine Gratiskarte

BON für 1 zusätzliche Gratiskarte Sport- und Luftgewehrschützen	BON für 1 zusätzliche Gratiskarte Sport- und Luftgewehrschützen
BON für 1 zusätzliche Gratiskarte Sport- und Luftgewehrschützen	BON für 1 zusätzliche Gratiskarte Sport- und Luftgewehrschützen

Restaurant Rössli, Hasli

Familie Peter Marti-Merkle
Tel. 031 809 01 17
Fax 031 809 36 32
3132 Riggisberg

Öffnungszeiten Festtage

24. und 25. Dezember geschlossen

Ramset
26.–30. Dezember

Silvester offen

Neujahr
1. Januar bis 16 Uhr offen
2. Januar offen

19.–21. Januar **Metzgete**

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.
Familie Marti, Rössli Hasli, Tel. 031 809 01 17

*Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;
ich habe dich bei deinem Namen gerufen; du bist mein!
aus Jesaja 43,1*

Neujahrskonferenz

1. Januar 2017, 13.30 Uhr

im Saal bei Familie Paul Wytttenbach,
Mühlegässli 3, 3628 Uttigen.

Alle sind ganz herzlich eingeladen.

Kaufe Ihr Auto
Sofortige Bezahlung
Tel. 031 781 16 61

GASTHOF LINDE 3673 LINDEN

Whisky & Cigarren

Mittwoch, 28. Dezember 2016 ab 19 Uhr

wir starten mit einem währschaffen Bernerplatten-Buffer
anschliessend gibt es exklusiven Whisky und exzellente Cigarren zu geniessen.

Nachessen: Fr. 30.–

Wir freuen uns auf Ihre Reservation:
Fam. Thierstein, Gasthof Linde
031 771 03 17, linde.linden@bluewin.ch

Restaurant **JÄGERHEIM**
3123 Belp, Willy Brönnimann, Tel. 031 819 01 63

Dezember bis März:
Montag und Dienstag geschlossen.
April bis November:
Montag geschlossen.

Gerne begrüssen wir Sie über die Festtage zu folgenden Zeiten:

Sa, 24. Dezember	geschlossen	Mi, 1. Januar	geschlossen
So, 25. Dezember	bis 16 Uhr offen	Mo, 2. Januar	normal offen
Mo, 26. Dezember	normal offen	Betriebsferien	
Di, 27. Dezember	ab 17 Uhr offen	16. Januar bis 13. Februar 2017	

Freude schenken – an einen Gutschein vom Jägerheim denken!

Willy Brönnimann und sein Team wünschen Ihnen frohe Festtage und ein glückliches Neues Jahr!

Restaurant Bütschelegg



Silvesterabend auf der Bütschelegg Ab 19.00 DJ Stuff

Vorspeise (Tellerservice)
Frühlingsrolle und Thunfisch-Kugel
an Koriander Joghurtsauce
begleitet von einem frischen Salatbouquet

Schweizerisches und Tamlisches Buffet
Bütschelegg gemischter Braten (Kalbs, Rinds, Schweins)
Rindsgeschnetzeltes an sämiger Madeirasauce
Pikantes Lamm Curry
Poulet Curry
Calamari mit Kartoffelgemüse und Koriander

Feines Gemüse-Curry (Okra, Aubergine, Kochbanane, Spargelbohnen)
Riesercrevetten sautiert nach Tamlischer Art

Beilagen

Verschiedene Gemüse
Basmatireis
Appalam (Fladenbrot)
Butternudeln
Kartoffelgratin

Dessertbuffet Surprise

Sfr. 69.00

Um Mitternacht begrüssen wir das neue Jahr mit einem Cüpli

Reservation empfehlenswert
Auf ihren Besuch freut sich das Bütscheleggteam

Wir von der Bütschelegg wünschen Ihnen einen wunderschönen Abend und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Restaurant Bütschelegg 3088 Oberbütschel
Alle Preise inkl. MWST 031 809 03 24

Restaurant Sternen
3088 Oberbütschel
Genussvoller Silvester

Vorspeise (Tellerservice)
Nüsslialat mit Speck und Ei

Hauptgangbuffet
A la Carte oder

FONDUE CHINOISE BUFFET A DISCRETION (Rind, Schwein, Poulet und Crevetten)

hausgemachte Saucen, Beilagen:

verschiedene Gemüse und
Reis, Kartoffelgratin, Pommes frites
reichhaltiges Dessertbuffet

Ab 2 Personen, pro Person Fr. 59.–

Kinder bis 10 Jahre, Fr. 2.– pro Altersjahr
zum Jahreswechsel und inkl. Cüpli um Mitternacht

24.–25. Dezember, 9 bis 20 Uhr offen

26. Dezember bis 8. Januar 2017,

durchgehend offen von 9 bis 23.30 Uhr

Wir wünschen Ihnen einen wunderschönen Abend und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2017.

Gerne nehmen wir Ihre Reservation entgegen.

Telefon: 031 809 03 53 oder
www.sternen@buetschel-gschneit.ch

Dezember 2016 bis April 2017,
Dienstag bis Freitag
Tagesmenü Fr. 10.–

www.kinoundiecke.ch

Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70

PETTERSSON UND FINDUS – Das schönste Weihnachten überhaupt
Sa 24.12. bis Mi 28.12. je 14.30h, Deutsch, ab 0* J.
Do 29.12. bis Mi 04.01. tägl. 14.30h,
Sa 07.01., So 08.01. und Mi 11.01. je 14.30h

VAIANA 3D Deutsch^[GS], ab 6(8) Jahren
Do 22.12. und Fr 23.12. je 17.30h, Sa 24.12. bis Mi 28.12. je 14.00h. Do 29.12. bis Mi 04.01. tägl. 14.00h.
Sa 07.01. und So 08.01. je 14.00h.

SING 3D Deutsch^[GS], ab 0(6)* Jahren
Sa 24.12. bis Mi 28.12. je 16.30h,
Do 29.12., Fr 30.12. So 01.01. bis Mi 04.01. je 16.30h

ALPZYT Dialekt, ab 8(8) Jahren
Do 22.12. und Fr 23.12. je 18.00h, Sa 24.12. 17.00h,
Sa 07.01. und So 08.01. je 17.00h

FLORENCE FOSTER JENKINS
Do 22.12. bis Sa 24.12. 20.30h, Deutsch, ab 8(12) Jahren
So 25.12. bis Mi 28.12. je 17.00h,
Do 29.12., Fr 30.12. So 01.01. bis Mi 04.01. je 17.00h

ROGUE ONE: A Star Wars Story 3D
Do 22.12. bis Mi 28.12. tägl. 20.00h,
Do 29.12., Fr 30.12., So 01.01. bis Mi 04.01. je 20.00h,
Sa 07.01. und So 08.01. je 16.30h. Deutsch, ab 12(14) J.

VIER GEGEN DIE BANK
So 25.12. bis Mi 28.12. je 20.30h,
Do 29.12., Fr 30.12., So 01.01. bis Mi 04.01. je 20.30h,
Do 05.01. bis Mi 11.01. tägl. 20.30h. D.^[GS], ab 12(12) J.

PLÖTZLICH PAPA!
Do 05.01. bis Mi 11.01. tägl. 20.00h, Deutsch, ab 8(10) J.

BALLERINA 3D Vorpremiere!
Mi 11.01. 14.00h, Deutsch, ab 6(8) Jahren

Silvester-Anlass: TROLLS 3D
Sa 31.01. 23.00h, Deutsch, ab 0(6)* Jahren
Der Film wird zum Anstossen um 23:45 angehalten und nach Mitternacht wieder fortgesetzt. Alles was Sie zum Feiern brauchen dürfen Sie selbst mitnehmen.

Klassik im Kino: AIDA
Mo 02.01. 10.30h, Italienisch mit/ohne dt UT
Oper in 4 Akten v. G. Verdi. Teatro alla Scala di Milano'15.
[GS] Audiodeskription und Untertitel mit Greta und Stars.
* Unsere Eintrittspreise gelten für Kinder jeden Alters. Kindern unter 4 Jahren wird der Besuch von Kinovorführungen nicht empfohlen.

Restaurant Frohsinn
3123 Belp 031/819 01 36
www.frohsinn-belp.ch
Ruhetage: Samstag und Sonntag

WIR WÜNSCHEN UNSEREN GÄSTEN FROHE WEIHNACHTEN UND ALLES GUTE IM NEUEN JAHR

24.12. bis 8.1.2017
Betriebsferien
am 9. Januar ab 18.00 Uhr wieder geöffnet

ab 9.1.2016 Rindszunge (auch am Mittag ausser Freitag)
Ihr Frohsinn - Team

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**
Occasion-Autos
Kaufen wir bar

Messeri
Autoverwertung
Gürbetal GmbH
3126 Kaufdorf, Tel. 031 809 06 16

www.filtra.ch

filtra
Rollladen Storentechnik
Verglasungssysteme

Filtra-Rollläden 3665 Wattenwil Telefon 033 356 16 06

Wintergärten

Fensterladen **Lamellen-/Raffstoren** **Verglasungssysteme** **Beschattungen**